

# Mini-IP-Überwachungskamera IPC-180.mini

Mit Full HD, WLAN und Nachtsicht

## Bedienungsanleitung



# Inhaltsverzeichnis

<b>Ihre neue Mini-IP-Überwachungskamera .....</b>	<b>5</b>
Lieferumfang.....	5
<b>Wichtige Hinweise zu Beginn .....</b>	<b>6</b>
Sicherheitshinweise.....	6
Wichtige Hinweise zur Entsorgung .....	7
Konformitätserklärung .....	7
<b>Produktdetails .....</b>	<b>8</b>
<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>9</b>
1. Integrierten Akku aufladen.....	9
2. Speicherkarte einsetzen (optional) .....	9
3. App installieren .....	10
4. Registrierung .....	10
5. Kamera mit App verbinden .....	12
<b>Verwendung .....</b>	<b>19</b>
1. Einschalten .....	19
2. Ausschalten .....	20
3. Video-Aufnahme starten .....	20
4. Werkseinstellungen wiederherstellen .....	21
5. LED-Anzeigen .....	21
<b>App.....</b>	<b>22</b>
1. Tab-Übersicht .....	22
2. Live-Bild der Kamera .....	23
3. Alarm-Aufnahmen.....	24
3.1 Allgemein.....	24
3.2 Bewegungserkennung.....	24
3.2.1 Ein-/Ausschalten .....	24
3.2.2 Empfindlichkeit einstellen.....	24
3.3 Wiedergabe .....	25
3.4 Aufnahme auf dem Mobilgerät speichern .....	26
3.5 Aufnahme mit anderen teilen.....	27
4. Alarm-Nachrichten.....	27
4.1 Allgemein.....	27
4.2 Nachricht löschen .....	28

5. Aufnahme auf Speicherkarte .....	29
5.1 Aufnahmemodus einstellen .....	29
6. Geräte-Einstellungen .....	30
7. Smart-Aktionen einstellen .....	31
7.1. Szenen .....	31
7.1.1 Neue Szene hinzufügen .....	31
7.1.2. Szene ausführen .....	37
7.2. Automation .....	38
7.2.1. Neue Automation hinzufügen .....	38
7.2.2. Automation ein-/ausschalten .....	44
7.3. Szene oder Automation bearbeiten .....	45
7.4. Szene oder Automation löschen .....	46
7.5. Siri (nur iOS) .....	47
8. Kamera aus App entfernen .....	48
9. App-Konto löschen .....	48
<b>Verknüpfung mit Amazon Show .....</b>	<b>49</b>
<b>Sprachbefehle .....</b>	<b>49</b>
<b>Datenschutz .....</b>	<b>50</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>50</b>
<b>GPL-Lizenztext .....</b>	<b>51</b>

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.7links.me](http://www.7links.me)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

# Ihre neue Mini-IP-Überwachungskamera

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieser Mini-IP-Überwachungskamera. Mit dieser Kamera behalten Sie auch jene Orte im Blick, an denen sich kein geeigneter Stromanschluss befindet. Das Live-Bild und die Steuer-Seite sind per App weltweit abrufbar. Zudem kann das Kamera-Bild per Sprachbefehl auf Ihren Echo Show übertragen werden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Mini-IP-Überwachungskamera optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

- Mini-IP-Überwachungskamera IPC-180.mini
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

### Zusätzlich benötigt:

- USB-Netzteil (z.B. SD-2201)

### Für das Erstellen von Aufnahmen benötigt:

- microSD-Karte bis 64 GB (z.B. ZX-2559)

### Empfohlene App:

Zum Betrieb benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen Ihrer Kamera und Ihrem Mobilgerät herstellen kann. Wir empfehlen hierzu die kostenlose App **ELESION**.



*ELESION:*

*Scannen Sie den QR-Code, um eine Übersicht weiterer  
ELESION-Produkte aufzurufen.*

# Wichtige Hinweise zu Beginn

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einem USB-Netzteil geladen wird, das leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Vor der Inbetriebnahme das Gerät und sein USB-Kabel sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Laden Sie das Gerät nur an haushaltsüblichen Steckdosen. Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Die USB-Kabel nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen; USB-Kabel nicht zum Tragen verwenden.
- Trennen Sie die Verbindung zum USB-Kabel nach jedem Gebrauch/Aufladen, bei Störungen während des Betriebs/Aufladens und vor jeder Reinigung des Geräts.
- Fassen Sie das USB-Kabel nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das USB-Kabel gestolpert werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Beachten Sie bei Ihren Aufnahmen in Ihrem Interesse das Recht am eigenen Bild und am gesprochenen Wort von anderen.
- Beachten Sie bei der Wahl des Ablageortes folgende Punkte:
  - Die Kamera ist nur für die Verwendung im Innenbereich geeignet.
  - Achten Sie darauf, dass sich möglichst keine Störquellen (z.B. Mikrowelle, Satellitenkabel, Bluetooth- oder WLAN-

Lautsprecher, andere WLAN-Geräte) in der Nähe bzw. zwischen Kamera und Router befinden.

- Beton- und Stahlwände dämpfen das Funksignal.
- Formatieren Sie die Speicherkarte in FAT32, bevor Sie sie einsetzen. Ab einer Kapazität von 64 GB wird für die Formatierung von Speichermedien auf Windows-Rechnern ein Formatierungsprogramm benötigt.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-4610-675 in Übereinstimmung mit der Ökodesignrichtlinie 2009/125/EG, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

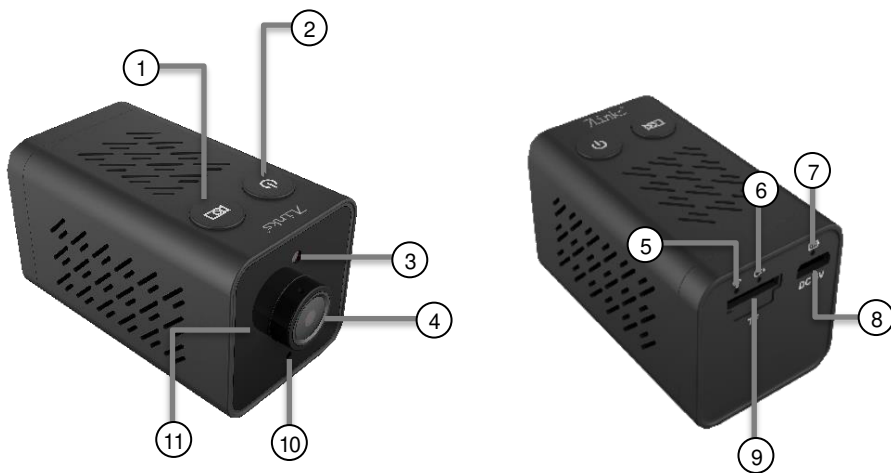
*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-4610 ein.



## Produktdetails



- 1. Kamera-Taste
- 2. Ein/Aus-Taste
- 3. Licht-Sensor
- 4. Kamra-Linse

- 5. WLAN-LED
- 6. Aufnahme-LED
- 7. Lade-LED
- 8. Micro-USB-Eingang

- 9. microSD-Kartenschacht
- 10. Mikrofon
- 11. IR-LED



# Inbetriebnahme

## 1. Integrierten Akku aufladen



**HINWEIS:**

Bitte laden Sie den integrierten Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Bei der angegebenen Akkulaufzeit handelt es sich um einen Richtwert. Je nach Häufigkeit der Auslösung, Einsatz der Nachsicht und Aufruf des Live-Bildes kann die Akkulaufzeit auch geringer ausfallen.

1. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Micro-USB-Eingang Ihrer Kamera und einem geeigneten USB-Netzteil.
2. Während des Ladevorgangs blinkt die Lade-LED. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet sie dauerhaft.
3. Trennen Sie Ihre Kamera vom USB-Netzteil.

## 2. Speicherkarte einsetzen (optional)



**HINWEIS:**

Das Einsetzen und Entfernen der Speicherkarte sollte nur in ausgeschaltetem Kamerazustand erfolgen. Sonst droht Datenverlust.

Wenn Sie Ihre Kamera nicht nur zur Live-Bild-Überwachung verwenden, sondern auch Aufnahme erstellen möchten, benötigen Sie eine microSD-Karte (bis 64 GB).

4. Formatieren Sie die Speicherkarte am Computer in FAT32.



**HINWEIS:**

Ab einer Kapazität von 64 GB wird für die Formatierung von Speichermedien auf Windows-Rechnern ein Formatierungsprogramm benötigt.

5. Schieben Sie die microSD-Karte mit der abgerundeten Ecke voraus in den microSD-Kartenschacht Ihrer Kamera. Die goldenen Kontaktpunkte zeigen dabei zur Oberseite der Kamera. Dabei muss ein leichter Federwiderstand überwunden werden, damit die microSD-Karte einrastet.



**HINWEIS:**

Zum Entfernen der microSD-Karte schieben Sie diese einfach ein kleines Stück tiefer in den Schacht hinein und ziehen Sie sie dann nach hinten heraus.

### 3. App installieren

Zum Betrieb benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen Ihrer Kamera und Ihrem Mobilgerät herstellen kann. Wir empfehlen hierzu die kostenlose App **ELESION**. Suchen Sie diese im Google Play Store (Android) oder App-Store (iOS) oder scannen Sie den entsprechenden QR-Code. Installieren Sie die App dann auf Ihrem Mobilgerät.



Android



iOS



### 4. Registrierung

Falls Sie noch nicht über ein **ELESION**-Konto verfügen, legen Sie sich bitte eines an. Die Registrierung in der App kann per Email-Adresse oder Mobilfunknummer erfolgen.

#### 4.1 Per Email-Adresse

6. Öffnen Sie die App **ELESION**. Gestatten Sie gegebenenfalls das Senden von Mitteilungen.
7. Tippen Sie auf **Erstellen eines neuen Kontos**.
8. Lesen Sie sich die Datenschutzrichtlinie gut durch. Tippen Sie dann auf **zustimmen**.
9. Stellen Sie im ersten Feld Ihr Land ein.
10. Geben Sie im zweiten Feld Ihre Email-Adresse ein.
11. Tippen Sie auf **Code bekommen**. Eine Bestätigungs-Email wird an Ihre Email-Adresse geschickt.
12. Suchen Sie in Ihrem Postfach nach einer Email von **ELESION**. Geben Sie innerhalb der nächsten Minuten den in der Email hinterlegten Bestätigungscode in der App ein.



**HINWEIS:**

*Sollte die Email nicht im Posteingang angezeigt werden, durchsuchen Sie den Junk-/Spam-Ordner.*

13. Legen Sie ein Konto-Passwort fest. Das Passwort sollte aus 6-20 Zeichen bestehen und mindestens einen Buchstaben und eine Zahl enthalten.
14. Tippen Sie auf **Fertigstellung**.

15. Gestatten Sie gegebenenfalls den Standort-Zugriff.
16. Tippen Sie auf **Erstellung Familie**.



**HINWEIS:**

*Die Erstellung von „Familiengruppen“ dient der Standort-Zuteilung. Wenn Sie z.B. über mehrere Wohnsitze verfügen, sind die Geräte so immer noch eindeutig dem entsprechenden Wohnsitz zugeordnet. Zudem können Sie andere Haushaltsmitglieder in die Gruppe einladen und Ihnen Zugriffsrechte auf das Gerät gewähren.*

17. Geben Sie der Gruppe im ersten Feld (**Familienname**) einen Namen, z.B. Wohnung XXX.
18. Tippen Sie auf das zweite Feld. Warten Sie, bis Ihr Standort ermittelt wurde und tippen Sie dann auf **Bestätigen**.
19. Legen Sie fest, für welche Räume die Gruppe gelten soll. Fügen Sie gegebenenfalls einen eigenen Raum hinzu.
20. Tippen Sie oben rechts auf **Fertigst...**
21. Tippen Sie in der Erfolgsmeldung auf **Fertigstellung**. Sie gelangen zur Startseite der App (**Mein Zuhause**-Tab).

## 4.2 Per Mobilfunknummer

1. Öffnen Sie die App **ELESION**. Gestatten Sie gegebenenfalls das Senden von Mitteilungen.
2. Tippen Sie auf **Erstellen eines neuen Kontos**.
3. Lesen Sie sich die Datenschutzrichtlinie gut durch. Tippen Sie dann auf **zustimmen**.
4. Stellen Sie im ersten Feld Ihr Land ein.
5. Geben Sie im zweiten Feld Ihre vollständige Mobilfunknummer ein.



**BEISPIEL:**

Geben Sie Ihre Rufnummer im Format des folgenden Beispiels ein:  
0173XXXXXXXX (und nicht +49173 XXXXXXXXX oder 173 XXXXXXXXX).

6. Tippen Sie auf **Code bekommen**. Eine Bestätigungs-SMS wird an Ihre Rufnummer geschickt.
7. Geben Sie innerhalb der nächsten Minuten den in der SMS hinterlegten Bestätigungscode in der App ein.
8. Legen Sie ein Konto-Passwort fest. Das Passwort sollte aus 6-20 Zeichen bestehen und mindestens einen Buchstaben und eine Zahl enthalten.
9. Tippen Sie auf **Fertigstellung**.
10. Gestatten Sie gegebenenfalls den Standort-Zugriff.
11. Tippen Sie auf **Erstellung Familie**.



**HINWEIS:**

*Die Erstellung von „Familiengruppen“ dient der Standort-Zuteilung. Wenn Sie z.B. über mehrere Wohnsitze verfügen, sind die Geräte so immer noch eindeutig zuordenbar. Zudem können Sie andere Haushaltsmitglieder in die Gruppe einladen und Ihnen Zugriffsrechte auf das Gerät gewähren.*

12. Geben Sie der Gruppe im ersten Feld (**Familienname**) einen Namen, z.B. Wohnung XXX.
13. Tippen Sie auf das zweite Feld. Warten Sie, bis Ihr Standort ermittelt wurde und tippen Sie dann auf **Bestätigen**.
14. Legen Sie fest, über welche Räume der Wohnsitz verfügt. Fügen Sie gegebenenfalls weitere Räume hinzu (z.B. Büro, Kinderzimmer, Gästezimmer, Schlafzimmer XXX, etc.).
15. Tippen Sie oben rechts auf **Fertigst...**
16. Tippen Sie in der Erfolgsmeldung auf **Fertigstellung**. Sie gelangen zur Startseite der App (**Mein Zuhause**-Tab).

## 5. Kamera mit App verbinden



### HINWEIS:

*Ihre Kamera kann nur in ein 2,4-GHz-Netzwerk eingebunden werden.*

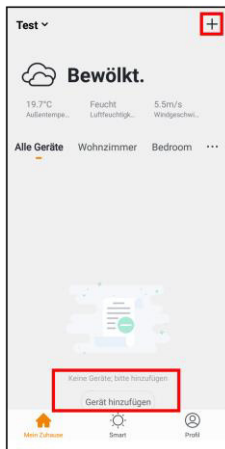
1. Schließen Sie Ihre Kamera mit dem USB-Kabel an ein geeignetes USB-Netzteil an. Sie darf während des Verbindungs-Vorgangs nicht vom USB-Netzteil getrennt werden!
2. Verbinden Sie Ihr Mobilgerät mit dem 2,4-GHz-Netzwerk, in das Ihre Kamera eingebunden werden soll.



### HINWEIS:

*5-GHz-Netzwerke erkennen Sie daran, dass meist ein „5G“ an den Netzwerknamen angehängt ist.*

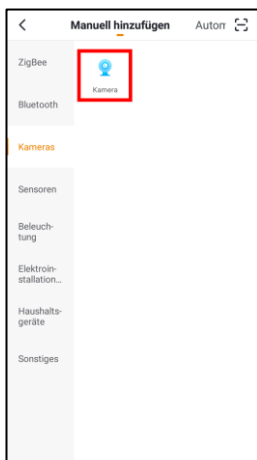
3. Öffnen Sie die App **ELESION**.
4. Melden Sie sich an. Sie gelangen zum **Mein-Zuhause**-Tab.
5. Tippen Sie auf **Gerät hinzufügen** / **Keine Geräte, bitte hinzufügen** oder oben rechts auf das Plus-Symbol.



6. Tippen Sie in der linken Leiste auf die Kategorie **Kameras**.



7. Tippen Sie auf die Unterkategorie **Kamera**.



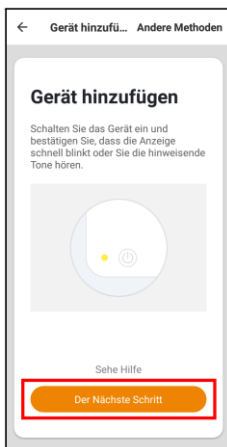
- Schalten Sie Ihre Kamera ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste 3-4 Sekunden gedrückt halten. Die WLAN- und Bewegungs-LED leuchten.



- Setzen Sie nun Ihre Kamera in den Werkzustand zurück, indem Sie die Kamera-Taste 8 Sekunden gedrückt halten. Die Ansage „**Reset Success**“ erklingt. Die LEDs erlöschen und leuchten dann erneut. Nach kurzer Zeit erklingt eine sich wiederholende Signalmelodie und die WLAN-LED blinkt schnell.



10. Tippen Sie in der App auf **Der Nächste Schritt**.

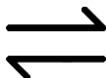


11. Geben Sie das WLAN-Passwort des 2,4-GHz-Netzwerkes ein, in das Ihre Kamera eingebunden werden soll. Tippen Sie auf das Augen-Symbol, um das eingegebene Passwort ein- oder auszublenden.



**HINWEIS:**

*Es wird automatisch das WLAN-Netzwerk übernommen, mit dem Ihr Mobilgerät aktuell verbunden ist. Soll Ihre Kamera mit einem anderen WLAN-Netzwerk verbunden werden, tippen Sie auf den Doppelpfeil neben dem Netzwerknamen.*

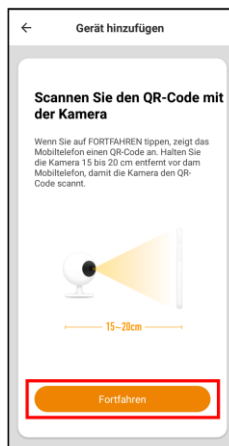


*Sie gelangen zu den WLAN-Einstellungen Ihres Mobilgeräts. Stellen Sie dort die Verbindung zum gewünschten Netzwerk her. Kehren Sie mit der Zurück-Taste zur App zurück und geben Sie gegebenenfalls das geforderte WLAN-Passwort ein.*

12. Tippen Sie nach Eingabe des WLAN-Passworts auf **OK**.



13. Lesen Sie sich die Anweisung zum Scannen des QR-Codes gut durch. Tippen Sie dann auf **Fortfahren**.

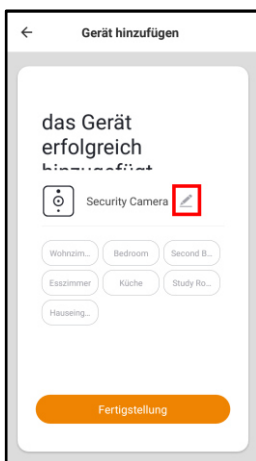


14. In der App wird nun ein QR-Code angezeigt. Stellen Sie die Bildschirmhelligkeit Ihres Mobilgeräts auf 100 %. Halten Sie Ihr Mobilgerät so vor die Linse Ihrer Kamera, dass diese den QR-Code scannen kann.
15. Nach erfolgreichem Scan erklingt ein Signalton der Kamera. Tippen Sie auf **Signalton gehört**.

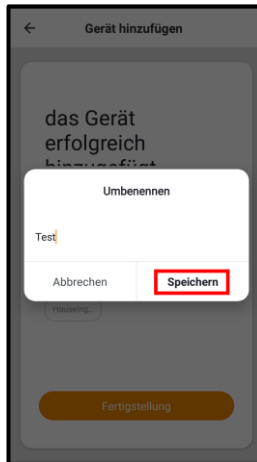




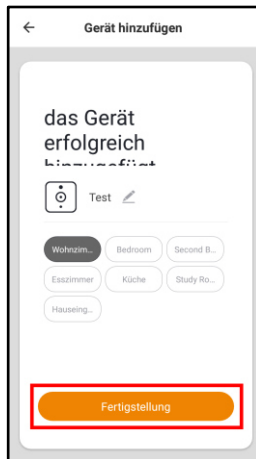
16. Die Ansage „**Connection starts**“ erklingt. Die Geräte werden miteinander verbunden.  
 Nach erfolgreicher Verbindung erklingt die Ansage „**Network connection success**“.
17. Tippen Sie auf das Stift-Symbol neben Ihrer Kamera.



18. Geben Sie den gewünschten Gerätenamen ein. So ist Ihre Kamera später eindeutig zuordenbar. Tippen Sie dann im Eingabe-Fenster auf **Speichern**.



19. Tippen Sie auf den Raum, in dem Ihre Kamera in Gebrauch sein wird.  
20. Tippen Sie unten auf **Fertigstellung**. Die Kamera wird Ihrer Geräteliste hinzugefügt. Sie gelangen zum Live-Bild der Kamera.



## Verwendung



**HINWEIS:**

*Der Großteil der Steuerung und sämtliche Einstellungen erfolgen per App.*



**HINWEIS:**

*Die Unterseite der Kamera ist magnetisch und haftet somit auf anderen magnetischen Oberflächen.*

### 1. Einschalten

Schalten Sie Ihre Kamera ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste 3-4 Sekunden gedrückt halten. Die WLAN- und Bewegungs-LED leuchten. Nach ca. 40 Sekunden ist Ihre Kamera einsatzbereit.



## 2. Ausschalten

Schalten Sie Ihre Kamera aus, indem Sie die Ein/Aus-Taste 3-4 Sekunden gedrückt halten. Die LEDs erlöschen.



## 3. Video-Aufnahme starten



**HINWEIS:**

Bitte beachten Sie, dass nur dann Aufnahmen erstellt werden können, wenn eine Speicherkarte in der Kamera eingesetzt ist.

1. Starten Sie die Aufnahme durch Drücken der Kamera-Taste. Die Aufnahme-LED blinkt.



2. Beenden Sie die Aufnahme durch erneutes Drücken der Kamera-Taste. Die Aufnahme-LED leuchtet wieder beständig.

## 4. Werkseinstellungen wiederherstellen

Setzen Sie Ihre Kamera in den Werkszustand zurück, indem Sie die Kamera-Taste 8 Sekunden gedrückt halten. Die Ansage „**Reset Success**“ erklingt. Die LEDs erlöschen und leuchten dann erneut. Nach kurzer Zeit erklingt eine sich wiederholende Signalmelodie und die WLAN-LED blinkt schnell.



## 5. LED-Anzeigen

LED	Aktion	Bedeutung
WLAN-LED	blinkt	Kopplungs-Modus
	leuchtet	mit Netzwerk verbunden
	aus	keine Netzwerkverbindung
Aufnahme-LED	leuchtet	Kamera-Standby
	blinkt	Aufnahme läuft
Lade-LED	blinkt	Akku wird geladen
	leuchtet	Akku vollständig geladen & mit USB-Netzteil verbunden
	aus	von USB-Netzteil getrennt

# App



## HINWEIS:

Apps werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Es kann daher vorkommen, dass die Beschreibung der App in dieser Bedienungsanleitung nicht mehr der aktuellsten App-Version entspricht.

## 1. Tab-Übersicht

Die App ist in drei Tabs aufgeteilt: **Mein Zuhause**, **Smart** und **Profil**.

	Mein-Zuhause-Tab	Geräteliste
		Zimmerliste
		Gerät hinzufügen
		Standortbasierte Wetterinformationen
	Smart-Tab	Automatische Aktionen (Szenen) einstellen / ändern / aktivieren / deaktivieren
	Profil-Tab	Familienverwaltung
		Benutzerverwaltung
		App-Nachrichten zu Freigaben, ausgelösten Alarmen etc. (Nachrichtencenter)
		Hilfezentrum
		Benachrichtigungs-Einstellungen vornehmen / Zugriff Dritter (Einstellungen)

## 2. Live-Bild der Kamera

1. Tippen Sie in der Geräteliste (**Mein-Zuhause**-Tab) auf Ihre Kamera. Das Live-Bild wird geöffnet.

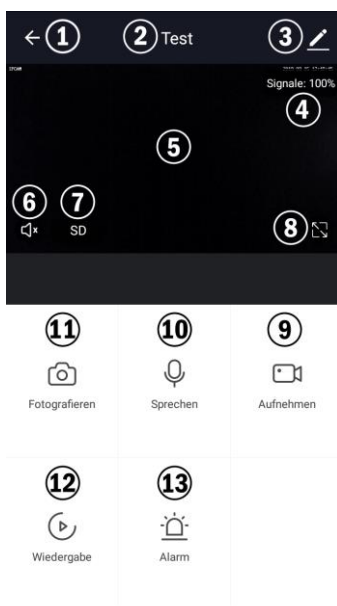


### HINWEIS:

Die Qualität und Echtzeit des Live-Bild hängen von Qualität und Geschwindigkeit des WLAN-Netzwerkes ab.

Aufnahmen, die auf der Speicherkarte gespeichert werden, können nicht am Computer ausgelesen werden. Dies ist einzig über die App (**Live-Bild** → **Wiedergabe**) möglich.

2. Steuern Sie Ihre Kamera, indem Sie auf das entsprechende Symbol im Live-Bild tippen.



- |                               |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Zurück zur Geräteliste     | 8. Ganzer Bildschirm                  |
| 2. Kameraname                 | 9. Video-Aufnahme starten / beenden   |
| 3. Geräteeinstellungen        | 10. Gegensprech-Funktion              |
| 4. Zeitstempel & Signalstärke | 11. Foto-Aufnahme                     |
| 5. Live-Bild                  | 12. Aufnahme-Liste aufrufen           |
| 6. Lautsprecher ein/aus       | 13. Bewegungserkennungs-Einstellungen |
| 7. Bildqualität               |                                       |

## 3. Alarm-Aufnahmen

### 3.1 Allgemein

Sobald Ihre Kamera im Bild eine Bewegung registriert, startet sie automatisch eine Video-Aufnahme und einen Schnappschuss für die Alarm-Nachricht.

### 3.2 Bewegungserkennung

#### 3.2.1 Ein-/Ausschalten

Die Bewegungserkennung Ihrer Kamera ist von Werk aus aktiviert. Zum Ein- und Ausschalten der Bewegungserkennung gehen Sie bitte vor wie folgt:

1. Rufen Sie das Live-Bild auf.
2. Tippen Sie oben rechts auf das Stift-Symbol (Geräteeinstellungen).
3. Tippen Sie auf den Menüpunkt **Bewegungserkennungseinstellungen**.
4. Tippen Sie auf den **Alarmschalter**, um die Funktion ein- (Schalter rechts) oder auszuschalten (Schalter links)

#### 3.2.2 Empfindlichkeit einstellen

Die Empfindlichkeit der Bewegungserkennung bestimmt, ab welchem Grad an Bewegung im Bild eine automatische Aufnahme gestartet wird. Bei hoher Empfindlichkeit werden Sie entsprechend viele Alarm-Aufnahmen erhalten.

1. Rufen Sie das Live-Bild auf.
2. Tippen Sie oben rechts auf das Stift-Symbol (Geräteeinstellungen).
3. Tippen Sie auf den Menüpunkt **Bewegungserkennungseinstellungen**.
4. Sofern die Funktion aktiviert ist, werden unten die Einstellungs-Optionen angezeigt. Tippen Sie auf die gewünschte Option.
5. Die Einstellung wird sofort übernommen, eine kurze Erfolgsmeldung wird eingeblendet.
6. Verlassen Sie die Einstellungen, indem Sie oben auf den Pfeil nach links tippen.



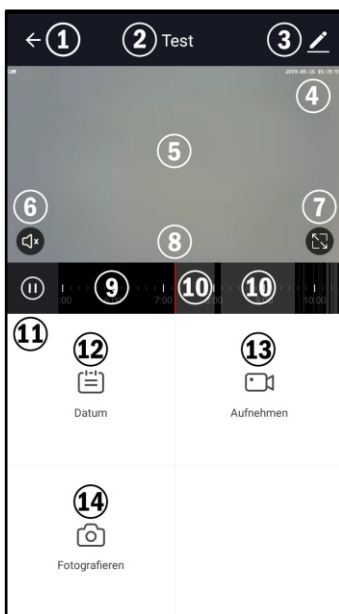
### 3.3 Wiedergabe



#### HINWEIS:

Alarm-Aufnahmen können nur dann gespeichert und auf Ihrem Mobilgerät abgespielt werden, wenn eine microSD-Karte in Ihrer Kamera eingesetzt ist.

1. Rufen Sie das Live-Bild auf.
2. Tippen Sie unten auf das Wiedergabe-Symbol, um die Aufnahmeliste aufzurufen.



- |                         |                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Zurück zum Live-Bild | 8. Zeitstrahl-Markierung (rot)          |
| 2. Kameraname           | 9. Zeitstrahl                           |
| 3. Geräteeinstellungen  | 10. Aufnahme-Markierung (hellgrau)      |
| 4. Zeitstempel          | 11. Wiedergabe / Pause                  |
| 5. Wiedergabe-Bild      | 12. Kalendertag wählen                  |
| 6. Lautsprecher ein/aus | 13. Video von Wiedergabe-Bild erstellen |
| 7. Ganzer Bildschirm    | 14. Foto von Wiedergabe-Bild erstellen  |

3. Stellen Sie unten den gewünschten Kalendertag ein.
4. Ziehen Sie den Zeitstrahl nach rechts oder links, bis die Zeitstrahl-Markierung auf der Aufnahme-Markierung liegt.
5. Die Wiedergabe startet automatisch.

### 3.4 Aufnahme auf dem Mobilgerät speichern

Die Alarm-Aufnahmen werden auf der eingesetzten microSD-Karte gespeichert. Speichern Sie die Alarm-Aufnahme oder Mitschnitte davon zusätzlich auf Ihrem Mobilgerät. Dies bietet Ihnen folgende Vorteile:

- Erstellen Sie Mitschnitte oder Schnappschüsse der wichtigsten Momente. So müssen Sie nicht immer die komplette Aufnahme abspielen.
- Teilen Sie die Aufnahmen wie gewohnt über die Apps Ihres Mobilgeräts mit anderen Personen.
- Sichern Sie wichtige Aufnahmen, damit diese nicht überschrieben werden.

Zum Erstellen eines Video-Mitschnitts gehen Sie bitte vor wie folgt:

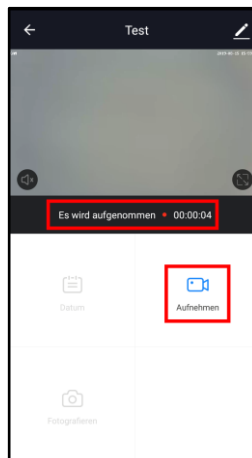
1. Starten Sie die Wiedergabe der Alarm-Aufnahme.
2. Tippen Sie unten rechts auf das Video-Symbol, um den Mitschnitt zu starten.



#### HINWEIS:

Zum Erstellen eines Schnappschusses, tippen Sie bitte unten links auf das Foto-Symbol. Eine Erfolgsmeldung mit Angabe des Speicherorts wird kurz eingeblendet.

3. Im Wiedergabe-Bild werden die Dauer der Mitschnitt-Aufnahme und ein roter Punkt angezeigt, das Video-Symbol wird blau.



4. Tippen Sie erneut auf das Video-Symbol, um die Mitschnitt-Aufnahme zu beenden. Eine Erfolgsmeldung mit Anzeige des Speicherort wird kurz eingeblendet. Das Video-Symbol wird wieder schwarz.

## 3.5 Aufnahme mit anderen teilen

1. Rufen Sie den Bilder-Ordner auf Ihrem Mobilgerät auf, indem die manuellen Aufnahmen bzw. Mitschnitt von Alarm-Aufnahmen gespeichert wurden.
2. Teilen Sie die Aufnahmen wie gewohnt über andere Apps.

## 4. Alarm-Nachrichten

### 4.1 Allgemein

Jedes Mal, wenn ein Alarm ausgelöst wird, erhalten Sie eine Alarm-Nachricht, inklusive Schnappschuss und genauer Uhrzeit des Geschehens. Über eine in der App eingegangene Alarm-Nachricht werden Sie per Push-Benachrichtigung (falls aktiviert) informiert. Öffnen Sie die App, um die Alarm-Nachricht aufzurufen.

Um allgemein alle Alarm-Nachrichten aufzurufen, die auf Ihrem **ELESION**-Konto eingegangen sind, gehen Sie vor wie folgt:

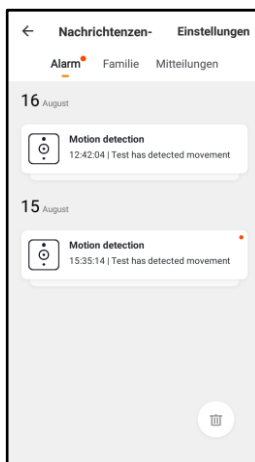
1. Rufen Sie den **Profil**-Tab auf.
2. Tippen Sie auf den Menüpunkt **Nachrichtencenter**.



#### *HINWEIS:*

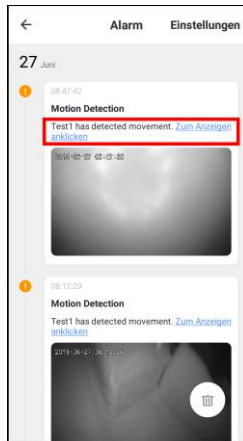
*Neue oder ungelesene Nachrichten werden durch einen roten Punkt neben dem Menüpunkt Nachrichtencenter angezeigt.*

3. Tippen Sie oben auf den Tab **Alarm**. Bei neuen Alarm-Nachrichten ist der Tab mit einem roten Punkt markiert. Neue Alarm-Nachrichten ebenso.



4. Tippen Sie auf die gewünschte Alarm-Nachricht.

5. Tippen Sie auf den Link in der Alarm-Nachricht (**Zum Anzeigen anklicken**), um die Alarm-Aufnahme abzuspielen.



## 4.2 Nachricht löschen

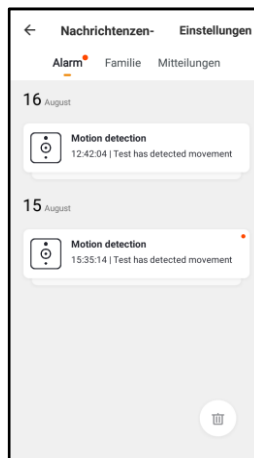
1. Rufen Sie den **Profil**-Tab auf.
2. Tippen Sie auf den Menüpunkt **Nachrichtencenter**.



**HINWEIS:**

*Neue oder ungelesene Nachrichten werden durch einen roten Punkt neben dem Menüpunkt Nachrichtencenter angezeigt.*

3. Tippen Sie oben auf den Tab **Alarm**. Bei neuen Alarm-Nachrichten ist der Tab mit einem roten Punkt markiert. Neue Alarm-Nachrichten ebenso.



4. Tippen Sie unten rechts auf das Mülleimer-Symbol.



5. Tippen Sie auf die Nachrichten, die Sie löschen möchten. Diese werden mit einem Häkchen markiert.



**HINWEIS:**

*Markierungen heben Sie durch erneutes Tippen auf die betreffende Nachricht wieder auf.*

6. Tippen Sie unten rechts auf **Löschen**. Die Nachricht wird sofort gelöscht.

## 5. Aufnahme auf Speicherkarte

### 5.1 Aufnahmemodus einstellen

Sie haben die Möglichkeit einzustellen, ob Ihre Kamera im Dauer- oder im Ereignis-Aufnahmemodus speichert.

- **Dauer-Aufnahmemodus:**

Ihre Kamera nimmt fortlaufend auf. Ältere Aufnahmen werden automatisch überspielt.

- **Ereignis-Aufnahme:**

Ihre Kamera nimmt nur dann auf, wenn durch Bewegung ein Alarm ausgelöst wird.

Bitte stellen Sie sicher, dass die Bewegungserkennung aktiviert ist. Sonst können keine Aufnahmen erfolgen, weil kein Alarm ausgelöst wird.

1. Rufen Sie das Live-Bild auf.
2. Tippen Sie oben rechts auf das Stift-Symbol (Geräteeinstellungen).
3. Tippen Sie auf den Menüpunkt **Die Einstellung der Speicherkarte**.
4. Aktivieren Sie gegebenenfalls die SD-Karten-Aufnahme, indem Sie auf den **SD-Karten-Aufnahmeschalter** tippen (Schalter rechts).
5. Tippen Sie auf die gewünschte Option.
6. Tippen Sie oben auf den Pfeil nach links, um das Menü zu verlassen.

## 6. Geräte-Einstellungen

Rufen Sie die Geräte-Einstellungen auf:

1. Rufen Sie das Live-Bild auf.
2. Tippen Sie oben rechts auf das Einstellungs-Symbol.



3. Tippen Sie auf den gewünschten Menüpunkt, um Einstellungen vorzunehmen.

Folgende Optionen stehen Ihnen im Einstellungs-Menü zur Verfügung:

<b>Name des Geräts ändern</b>	Namen der Kamera ändern	
<b>Gerät teilen</b>	Kamera mit anderen App-Nutzern teilen	
<b>Information des Geräts</b>	Kamera-Informationen	
<b>Einstellung der Grundfunktionen</b>	<b>Statusanzeige</b>	Staus LED ein/aus
	<b>Bild-Flip</b>	Kamerabild drehen
	<b>Zeit-Wasserzeichen</b>	Zeitstempel im Bild ja/nein
	<b>Audio-Modus</b>	Gewünschten Modus einstellen
	<b>Infrarot-Nachtsichtfunktion</b>	Gewünschte Option einstellen
<b>Bewegungserkennungseinstellungen</b>	<b>Alarmschalter der Bewegungserkennung</b>	Ein/Aus
	<b>Empfindlichkeit</b>	Gewünschte Stufe einstellen
<b>Die Einstellung der Speicherkarte</b>	<b>Gesamtkapazität</b>	Gesamt-Speicherplatz
	<b>verwendet</b>	Belegter Speicherplatz
	<b>Die verbleibende Kapazität</b>	Freier Speicherplatz
	<b>SD-Karten-Aufnahmeschalter</b>	Ein/Aus
	<b>Aufnahmemodus</b>	Kontinuierliche Aufnahme (Daueraufnahme)
Ereignisaufnahme (Alarm)		

	<b>Speicherkarte formatieren</b>	Bei der Formatierung werden alle gespeicherten Dateien unwiederbringlich gelöscht.
<b>Rückmeldung</b>	Feedback senden	
<b>Firmware-Info</b>	Firmware aktualisieren	
<b>Das Gerät entfernen</b>	Kamera aus der App löschen	

## 7. Smart-Aktionen einstellen

### 7.1. Szenen

Szenen sind Geräte-Abläufe, die Sie manuell durch Tastendruck in der App oder per Siri-Sprachbefehl auslösen können. Sie können Abläufe für ein Gerät oder gleich für mehrere Geräte einstellen. So können Sie z.B. alle Lampen eines Raumes oder der gesamten Wohnung auf einmal ein- und ausschalten. Durch das Aneinanderreihen von Szenen und Automatisierungen können Sie individuell ganze Aktionsketten programmieren.



#### *HINWEIS FÜR IOS-NUTZER:*

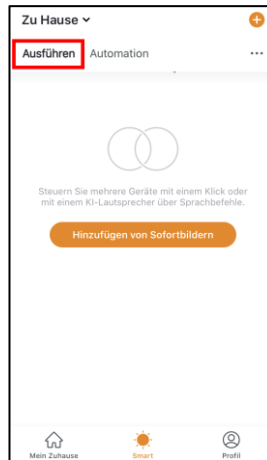
*Um Szenen per Siri-Sprachbefehl ausführen zu können, müssen diese erst noch in Siri hinzugefügt werden. Eine Anleitung hierzu finden Sie weiter hinten in der Anleitung unter dem Abschnitt **Siri (iOS)**.*

#### 7.1.1 Neue Szene hinzufügen

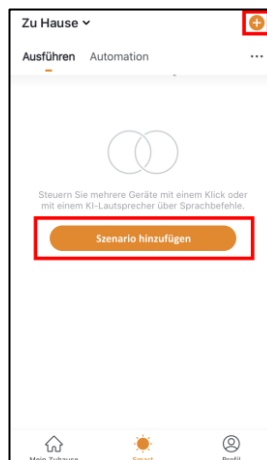
1. Öffnen Sie den **Smart**-Tab.



2. Tippen Sie oben auf den Tab **Ausführen**.

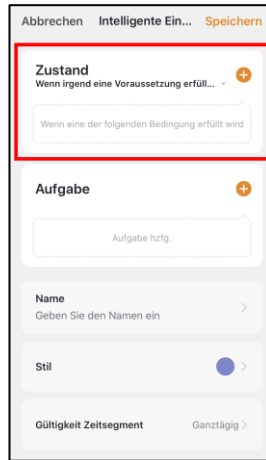


3. Tippen Sie auf die Schaltfläche **Szenario hinzufügen** oder auf das Plus-Symbol oben rechts.



4. Tippen Sie im Feld **Zustand** auf die Schaltfläche **Wenn eine der folgenden Bedingungen erfüllt wird...** oder auf das Plus-Symbol.





5. Tippen Sie auf die gewünschte Umweltbedingung oder unten auf Gerät.



- **Zum Ausführen anklicken:**  
Szene wird manuell durch antippen in der App ausgeführt.
- **Temperatur:**  
Stellen Sie die Temperatur-Voraussetzung ein. Tippen Sie dann auf **Aktuelle Stadt**. Aktivieren Sie die Standort-Funktion Ihres Mobilgeräts.
- **Feuchtigkeit:**  
Stellen Sie die Bedingungen für die Luftfeuchtigkeit ein. Tippen Sie dann auf **Aktuelle Stadt**. Aktivieren Sie die Standort-Funktion Ihres Mobilgeräts.
- **Wetter:**  
Stellen Sie die Wetter-Voraussetzungen ein. Tippen Sie dann auf **Aktuelle Stadt**. Aktivieren Sie die Standort-Funktion Ihres Mobilgeräts.

- **Sonnenaufgang/Sonnenuntergang:**  
Tippen Sie auf die entsprechende Option. Tippen Sie dann auf **Aktuelle Stadt**. Aktivieren Sie die Standort-Funktion Ihres Mobilgeräts.
  - **Zeitsteuerung:**  
Stellen Sie über das Scrollrad die Uhrzeit ein, zu der die Automation ausgeführt werden soll. Tippen Sie oben auf **wiederholen** und stellen Sie ein, an welchen Wochentagen die Automation ausgeführt werden soll.
  - **Gerät:**  
Tippen Sie in der Geräteliste auf das gewünschte **ELESION**-Gerät, dessen Zustand als Auslöser für die Szene dienen soll (z.B. wenn ein Geräte ein- oder ausgeschaltet wird).
6. Tippen Sie im Feld **Aufgabe** auf die Schaltfläche **Aufgabe hzfg.** oder auf das Plus-Symbol.

Abbrechen Intelligente Ein... Speichern

**Zustand**  
Wenn irgend eine Voraussetzung erfüllt... +

Wenn eine der folgenden Bedingung erfüllt wird

**Aufgabe** +

Aufgabe hzfg.

**Name**  
Geben Sie den Namen ein >

**Stil** ● >

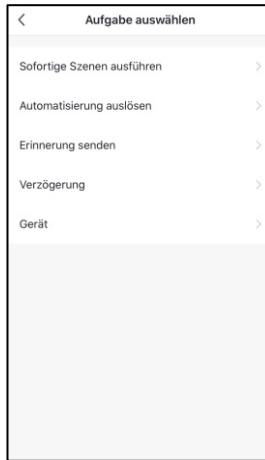
**Gültigkeit Zeitsegment** Ganztäglich >

7. Wählen Sie die gewünschte Aufgabe aus.

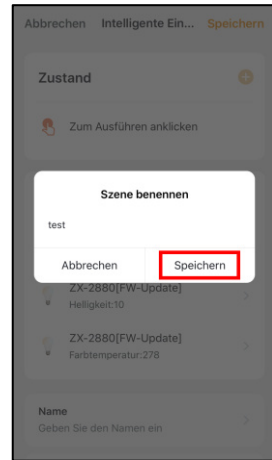
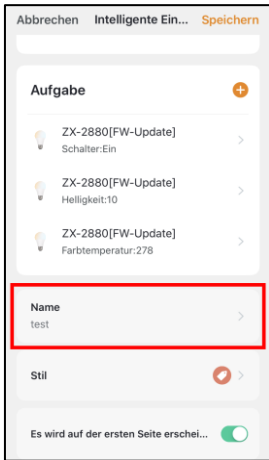


**HINWEIS:**

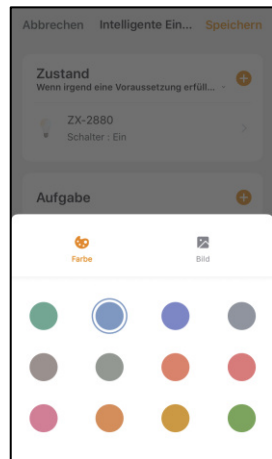
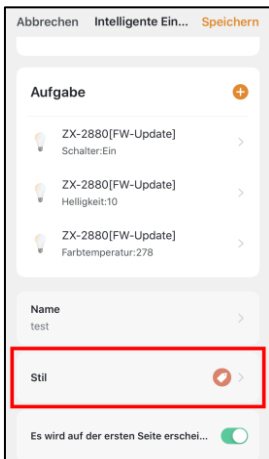
*Um eine Szene erstellen zu können, müssen Sie mindestens einmal als Aufgabe eines Ihrer ELESION-Geräte ausgewählt haben.*



- **Sofortige Szenen ausführen:**  
Durch die Aktivierung der Szene wird gleichzeitig eine andere Szene aktiviert. Wählen Sie die gewünschte Szene aus, indem Sie auf sie tippen.
  - **Automatisierung auslösen:**  
Durch die Aktivierung der Szene wird gleichzeitig eine Automatisierung ausgelöst. Wählen Sie die gewünschte Szene aus, indem Sie auf sie tippen.
  - **Erinnerung senden:**  
Lassen Sie sich durch Aktivierung der Szene automatisch eine Nachricht zukommen.
  - **Verzögerung:**  
Lassen Sie die Szene leicht zeitverzögert beginnen.
  - **Gerät**  
Tippen Sie in der Geräteliste auf das gewünschte **ELESION**-Gerät, das eine Aktion ausführen soll.
8. Tippen Sie gegebenenfalls oben rechts auf **Weiter**.
9. Tippen Sie unten auf das Feld **Name**. Geben Sie der Szene einen Namen, damit Sie später eindeutig zuordenbar ist. Tippen Sie dann im Eingabefenster auf **Speichern**.



10. Tippen Sie unten auf das Feld **Stil**. Versehen Sie Ihre Szene mit einer Farbe, einem Bild und/oder einem Tag-Symbol. Dies erleichtert Ihnen die Zuordnung der Szenen. Zum Beispiel, indem Sie allen Szenen eines Raumes oder einer Produktart die gleiche Farbe zuweisen. Tippen Sie zum Schluss oberhalb des Auswahl-Fensters auf das Display, um die Einstellungen zu übernehmen und das Auswahl-Fenster zu schließen.

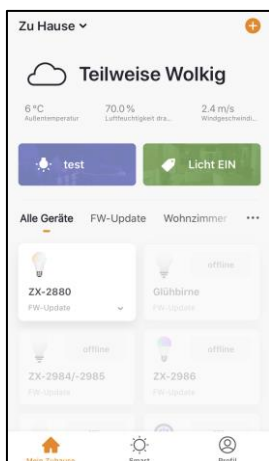


11. Legen Sie unter noch mit dem Schalter fest, ob die Szene im **Mein-Zuhause**-Tab angezeigt werden soll (Schalter rechts) oder nicht (Schalter links).
12. Tippen Sie abschließend oben rechts auf **Speichern**.
13. Die Szene wird nun in der Ausführen-Liste und gegebenenfalls im **Mein-Zuhause**-Tab angezeigt.

## 7.1.2. Szene ausführen

1. Tippen Sie im **Mein-Zuhause**-Tab oder im **Smart**-Tab (Ausführen) auf die gewünschte Szene. Diese wird sofort ausgeführt.
2. Es werden das Gerät und die eingestellten Aktionen angezeigt. Tippen Sie auf **OK**.
3. Die Aktion wird den Einstellungen entsprechend ausgeführt.

Mein-Zuhause-Tab



Smart-Tab



## 7.2. Automation

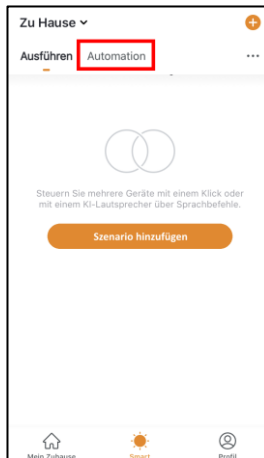
Stellen Sie individuell Ihren Bedürfnissen angepasste, automatische Geräte-Aktionen ein. Diese werden über andere mit der App verbundene **ELESION**-Geräte an bestimmte Bedingungen geknüpft. Für das Erstellen von Automationen werden entweder sensorische Geräte (z.B. NX-4469) und Ausgabegeräte (z.B. Ihre WLAN-Steckdose) oder vom Internet verwendete Informationen zu den Umweltbedingungen in Ihrer Stadt benötigt. Auch eine einfache Zeitsteuerung ist möglich.

### 7.2.1. Neue Automation hinzufügen

1. Öffnen Sie den **Smart**-Tab.



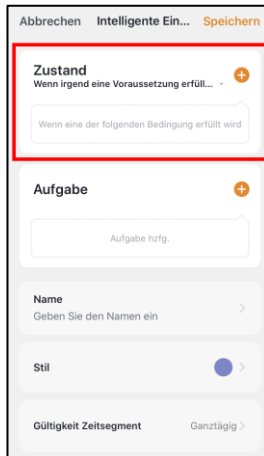
2. Tippen Sie oben auf den Tab **Automation**.



3. Tippen Sie auf die Schaltfläche **Automatische Aktion hinzufügen** oder oben rechts auf das Plus-Symbol.



4. Tippen Sie im Feld **Zustand** auf die Schaltfläche **Wenn eine der folgenden Bedingungen erfüllt wird...** oder auf das Plus-Symbol.



5. Tippen Sie auf die gewünschte Umweltbedingung oder unten auf Gerät.



- **Zum Ausführen anklicken:**  
Szene wird manuell durch antippen in der App ausgeführt.
- **Temperatur:**  
Stellen Sie die Temperatur-Voraussetzung ein. Tippen Sie dann auf **Aktuelle Stadt**. Aktivieren Sie die Standort-Funktion Ihres Mobilgeräts.
- **Feuchtigkeit:**  
Stellen Sie die Bedingungen für die Luftfeuchtigkeit ein. Tippen Sie dann auf **Aktuelle Stadt**. Aktivieren Sie die Standort-Funktion Ihres Mobilgeräts.
- **Wetter:**  
Stellen Sie die Wetter-Voraussetzungen ein. Tippen Sie dann auf **Aktuelle Stadt**. Aktivieren Sie die Standort-Funktion Ihres Mobilgeräts.
- **Sonnenaufgang/Sonnenuntergang:**  
Tippen Sie auf die entsprechende Option. Tippen Sie dann auf **Aktuelle Stadt**. Aktivieren Sie die Standort-Funktion Ihres Mobilgeräts.
- **Zeitsteuerung:**  
Stellen Sie über das Scrollrad die Uhrzeit ein, zu der die Automation ausgeführt werden soll. Tippen Sie oben auf **wiederholen** und stellen Sie ein, an welchen Wochentagen die Automation ausgeführt werden soll.
- **Gerät:**  
Tippen Sie in der Geräteliste auf das gewünschte **ELESION**-Gerät, dessen Zustand als Auslöser für die Szene dienen soll (z.B. wenn ein Geräte ein- oder ausgeschaltet wird).



6. Tippen Sie gegebenenfalls oben rechts auf **Weiter**.
7. Tippen Sie im Feld **Aufgabe** auf die Schaltfläche **Aufgabe hzfg.** oder auf das Plus-Symbol.

Abbrechen Intelligente Ein... Speichern

**Zustand**  
Wenn irgend eine Voraussetzung erfüllt... +

Wenn eine der folgenden Bedingung erfüllt wird

**Aufgabe** +

Aufgabe hzfg.

**Name**  
Geben Sie den Namen ein >

**Stil** >

**Gültigkeit Zeitsegment** Ganztägig >

8. Wählen Sie die gewünschte Aufgabe aus.



**HINWEIS:**

*Um eine Szene erstellen zu können, müssen Sie mindestens einmal als Aufgabe eines Ihrer ELESION-Geräte ausgewählt haben.*

< Aufgabe auswählen

Sofortige Szenen ausführen >

Automatisierung auslösen >

Erinnerung senden >

Verzögerung >

Gerät >

- **Sofortige Szenen ausführen:**

Durch die Aktivierung der Szene wird gleichzeitig eine andere Szene aktiviert. Wählen Sie die gewünschte Szene aus, indem Sie auf sie tippen.

- **Automatisierung auslösen:**

Durch die Aktivierung der Szene wird gleichzeitig eine Automatisierung ausgelöst. Wählen Sie die gewünschte Szene aus, indem Sie auf sie tippen.

- **Erinnerung senden:**

Lassen Sie sich durch Aktivierung der Szene automatisch eine Nachricht zukommen.

- **Verzögerung:**

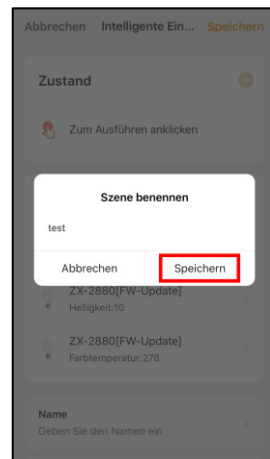
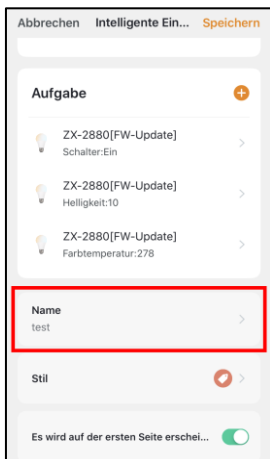
Lassen Sie die Szene leicht zeitverzögert beginnen.

- **Gerät**

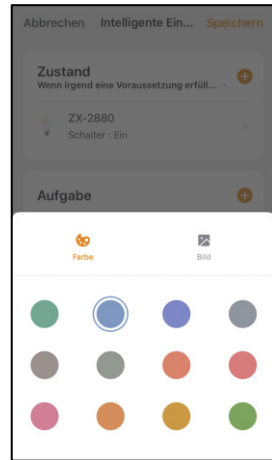
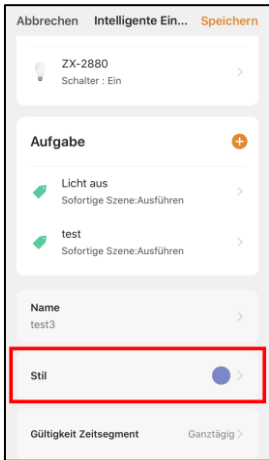
Tippen Sie in der Geräteliste auf das gewünschte **ELESION**-Gerät, das eine Aktion ausführen soll.

9. Tippen Sie gegebenenfalls oben rechts auf **Weiter**.

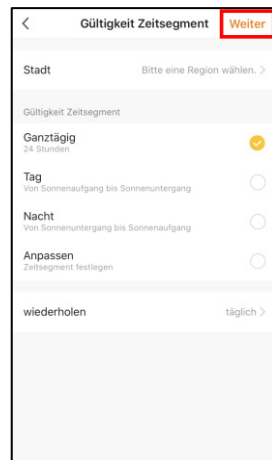
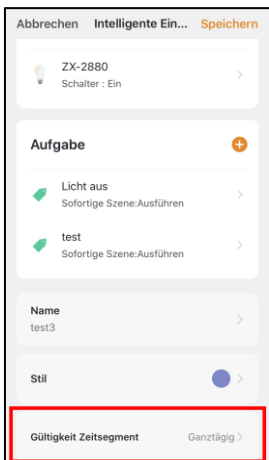
10. Tippen Sie unten auf das Feld **Name**. Geben Sie der Szene einen Namen, damit Sie später eindeutig zuordenbar ist. Tippen Sie dann im Eingabefenster auf **Speichern**.



11. Tippen Sie unten auf das Feld **Stil**. Versehen Sie Ihre Szene mit einer Farbe, einem Bild und/oder einem Tag-Symbol. Dies erleichtert Ihnen die Zuordnung der Szenen. Zum Beispiel, indem Sie allen Szenen eines Raumes oder einer Produktart die gleiche Farbe zuweisen. Tippen Sie zum Schluss oberhalb des Auswahl-Fensters auf das Display, um die Einstellungen zu übernehmen und das Auswahl-Fenster zu schließen.



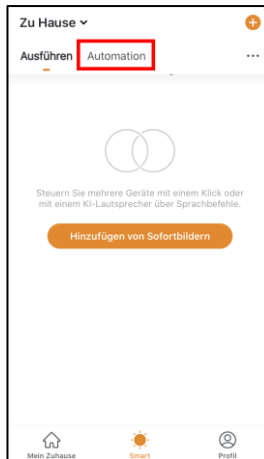
12. Scrollen sie ganz nach unten und tippen Sie auf das Feld **Gültigkeit Zeitsegment**. Legen Sie fest zu welcher Zeit und an welchen Wochentagen die Automation aktiviert sein soll. Tippen Sie dann oben rechts auf **Weiter**.



13. Tippen Sie abschließend oben rechts auf **Speichern**. Die Automation wird in der Automations-Liste angezeigt.

## 7.2.2. Automation ein-/ausschalten

1. Öffnen Sie den **Smart**-Tab.
2. Tippen Sie oben auf den Tab **Automation**.



3. Tippen Sie in der Automations-Liste auf den Schalter der Automation, die Sie ein- (Schalter rechts) oder ausschalten (Schalter links) möchten.



### 7.3. Szene oder Automation bearbeiten

Wenn Sie eine bereits eingestellte Szene oder Automation ändern möchten (z.B. Voraussetzungen entfernen oder hinzufügen), gehen Sie bitte vor wie folgt:

1. Öffnen Sie den **Smart**-Tab.



2. Tippen Sie oben auf den entsprechenden Tab (**Ausführen / Automation**).
3. Tippen Sie in der Liste bei der gewünschten Szene / Automation auf das Einstellungs-Symbol (im Kasten oben rechts).



4. Fügen Sie die gewünschten Parameter hinzu.



#### **HINWEIS:**

Zum Entfernen von Parametern gehen Sie bitte vor wie folgt:

Tippen Sie auf den Parameter bis ein Aktions-Fenster eingeblendet wird und tippen Sie auf Löschen (Android). Tippen Sie auf den Parameter, wischen Sie nach links und tippen Sie dann auf **Löschen** (iOS).

5. Tippen Sie oben rechts auf **Speichern**.

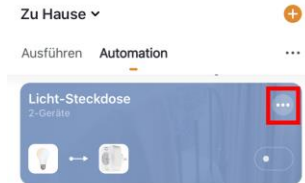
## 7.4. Szene oder Automation löschen

1. Öffnen Sie den **Smart**-Tab.



2. Tippen Sie auf den entsprechenden Tab (**Ausführen** / **Automation**).

3. Tippen Sie in der Liste bei der gewünschten Szene / Automation auf das Einstellungs-Symbol (im Kasten oben rechts).



4. Scrollen Sie ganz nach unten.

5. Tippen Sie auf **Smart löschen**.

6. Bestätigen Sie den Vorgang. Die Szene / Automation wird gelöscht.

## 7.5. Siri (nur iOS)

Sie haben die Möglichkeit für Szenen Sprachbefehle für Siri anzulegen. So haben Sie auch bequem per Siri Zugriff auf Ihre Szenen und müssen diese nicht manuell ausführen.



### HINWEIS:

*Führen Sie am besten eine Liste mit Szenen und Sprachbefehlen, damit Sie diese nicht vergessen oder aus Versehen mehrfach vergeben.*

1. Erstellen Sie, falls noch nicht geschehen, eine Szene.
2. Tippen Sie im Smart-Tab auf den Reiter **Ausführen**. Die Szenen-Liste wird angezeigt.
3. Tippen Sie unten auf die Schaltfläche **Hinzufügen zu Siri**.



4. Tippen Sie in der Liste bei der Szene, die Sie als Sprachbefehl zu Siri hinzufügen möchten auf die Schaltfläche **Hinzufügen zu Siri**.



### HINWEIS:

*Szenen, die bereits zu Siri hinzugefügt wurden, sind nicht mit der Hinzufügen-Schaltfläche versehen.*

5. Je nach iOS-Version können Sie nun den Sprachbefehl direkt aufnehmen oder über die Tastatur eingeben.
6. Tippen Sie abschließend auf **Add to Siri / Fertig**.
7. Die Szene kann nun mit Siri per Sprachbefehl ausgeführt werden.

## 8. Kamera aus App entfernen

1. Tippen Sie in der Geräteliste (**Mein-Zuhause**-Tab) auf Ihre Kamera.
2. Tippen Sie oben rechts auf das Einstellungs-Symbol.



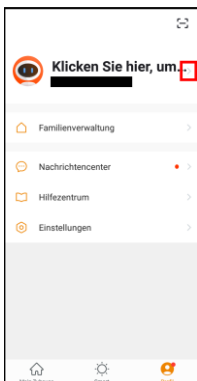
3. Scrollen Sie ganz nach unten und tippen Sie auf **Das Gerät entfernen**.
4. Bestätigen Sie den Vorgang. Ihre Kamera wird aus der App entfernt.

## 9. App-Konto löschen

1. Öffnen Sie den **Profil-Tab**.



2. Tippen Sie ganz oben rechts auf den Pfeil neben Ihrer Email-Adresse.



3. Tippen Sie auf den Menüpunkt **Konto und Sicherheit**.
4. Tippen Sie auf den Menüpunkt **Konto deaktivieren**.
5. Bestätigen Sie den Vorgang.
6. Lesen Sie sich die Informations-Anzeige gut durch. Tippen Sie dann auf **OK**.
7. Ihr Konto wird sofort gelöscht.



## Verknüpfung mit Amazon Show



### HINWEIS:

Für die Übertragung von Bild und Ton außerhalb der **ELESION**-App benötigen Sie Alexa Echo Show sowie ein Amazon-Konto.

1. Installieren Sie die **Amazon Alexa**-App von Amazon.
2. Öffnen Sie die **Amazon Alexa**-App.
3. Melden Sie sich mit Ihrem Amazon-Konto an.
4. Rufen Sie das Menü auf und tippen Sie auf den Menüpunkt **Skills und Spiele**.
5. Geben Sie in der Suchleiste **ELESION** ein. Tippen Sie dann auf das Lupen-Symbol.
6. Tippen Sie in der Liste der Suchergebnisse auf **ELESION**.
7. Tippen Sie auf **AKTIVIEREN**.
8. Stellen Sie im vorderen Teil des ersten Eingabefeldes Ihr Land ein.



### HINWEIS:

Die Länderliste ist nicht alphabetisch, sondern nach Vorwahl sortiert. Die Länder sind unter ihren englischen Namen gelistet (z.B. Germany +49).

9. Geben Sie neben der Länder-Vorwahl die Email-Adresse bzw. Mobilfunknummer ein, mit der Sie sich auf **ELESION** registriert haben.
10. Geben Sie im zweiten Feld das Passwort Ihres **ELESION**-Kontos ein.
11. Tippen Sie auf **Sofort verbinden**.
12. Das ELESION-Symbol und Ihre Email-Adresse bzw. Mobilfunknummer werden oben angezeigt. Tippen Sie unten auf **Autorisieren**. Ihr **ELESION**-Konto wird mit der **Amazon Alexa**-App verknüpft. Dies kann einige Augenblicke dauern.
13. Warten Sie, bis die Erfolgsmeldung **ELESION wurde erfolgreich verknüpft** angezeigt wird. Tippen Sie dann oben links auf **Fertig**. Sie gelangen zum **ELESION**-Tab der App.
14. Tippen Sie auf **GERÄTE ERKENNEN**.

## Sprachbefehle

Nach der Verknüpfung mit Ihrem Alexa Echo Show, können Sie die Kamera auf diesem mit den folgenden Sprachbefehlen steuern. Der Platzhalter **XXX** steht für den in der **ELESION**-App vergebenen Kameranamen.

Live-Bild anzeigen	Alexa, zeige <b>XXX</b> .
Live-Bild ausblenden	Alexa, blende die <b>XXX</b> aus.

## Datenschutz

Bevor Sie das Gerät an Dritte weitergeben, zur Reparatur schicken oder zurückgeben, beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Entfernen Sie das Gerät aus der App.
- Setzen Sie das Gerät auf Werkseinstellungen zurück.
- Entfernen Sie die Speicherkarte.

Eine Erklärung, weshalb bestimmte Personendaten zur Registrierung bzw. bestimmte Freigaben zur Verwendung benötigt werden, erhalten Sie in der App.

## Technische Daten

Li-Ion-Akku		3.600 mAh
Rating		5 V DC, 1 A
Schutzklasse III		Schutz durch Kleinspannung
Daueraufnahme	Tag	bis zu 10 Stunden
	Nacht (IR)	bis zu 9 Stunden
WLAN	Standard	802.11 b/g/n (2,4 GHz)
	Name	NX4610
	Funkfrequenz	2.412-2.472 MHz
	Sendeleistung	18 dBm
Auflösung		1920 x 1080 Pixel (1080p)
Bilder pro Sekunde		15
Video-Kompression		H.264 (MP4)
Speicherkarte		microSD bis 64 GB
Maße		82 x 34 x 34 mm
Gewicht		95 g

## GPL-Lizenztext

Wir senden Ihnen auf Anforderung (gerne unter [opensource@pearl.de](mailto:opensource@pearl.de)) den Source Code auch auf einem handelsüblichen Datenträger, dessen Herstellungskosten wir im Gegenzug geltend machen. Den vollständigen Lizenztext ersehen Sie nachfolgend. Näheres, insbesondere auch dazu, warum es keine offizielle deutsche Übersetzung der Lizenzbedingungen gibt, erfahren Sie unter <http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html>. Da es sich um freie Software handelt, schließen die Entwickler dieser Software die Haftung, soweit gesetzlich zulässig, aus. Bitte beachten Sie, dass die Gewährleistung für die Hardware davon natürlich nicht betroffen ist und in vollem Umfang besteht. Weitere Fragen beantworten wir Ihnen gerne unter [opensource@pearl.de](mailto:opensource@pearl.de).

### GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.  
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

#### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and / or modify the software. Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by

someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original author's reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow

## **TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION**

This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The „Program“, below, refers to any such program or work, and a „work based on the Program“ means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) Each licensee is addressed as „you“. Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary

way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- a. Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b. Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machinereadable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c. Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the

operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

#### **NO WARRANTY**

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## END OF TERMS AND CONDITIONS

### How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the „copyright“ line and a pointer to where the full notice is found.

***one line to give the program's name and an idea of what it does.***

*Copyright (C) +++yyyy name of author+++*

*This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.*

*This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.*

*You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.*

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

*Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author*

*Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.*

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items - whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a „copyright disclaimer“ for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:



*Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision` (which makes passes at compilers) written by James Hacker.*

**signature of Ty Coon**, 1 April 1989  
*Ty Coon, President of Vice*

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.





Kundenservice:

DE: +49(0)7631-360-350

CH: +41(0)848-223-300

FR: +33(0)388-580-202

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV4 – 15.06.2020 – BS//MF

# IPC-180.mini

## Mini caméra de surveillance IP Full HD connectée

à vision nocturne et fonctionnement sans fil

### Mode d'emploi



# Table des matières

<b>Votre nouvelle mini caméra de surveillance IP .....</b>	<b>4</b>
Contenu .....	4
<b>Consignes préalables .....</b>	<b>5</b>
Consignes de sécurité .....	5
Consignes importantes pour le traitement des déchets .....	7
Déclaration de conformité .....	7
<b>Description du produit .....</b>	<b>8</b>
<b>Mise en marche .....</b>	<b>9</b>
1. Charger la batterie intégrée .....	9
2. Insérer une carte mémoire (optionnel) .....	9
3. Installer l'application .....	10
4. Inscription .....	10
4.1 Inscription avec une adresse e-mail .....	10
4.2 Inscription avec un numéro de téléphone mobile .....	11
5. Connecter la caméra à l'application .....	12
<b>Utilisation .....</b>	<b>19</b>
1. Allumer .....	19
2. Éteindre .....	20
3. Démarrer l'enregistrement vidéo .....	20
4. Restaurer les paramètres d'usine .....	21
5. Voyants LED .....	21
<b>Application .....</b>	<b>22</b>
1. Vue d'ensemble des onglets .....	22
2. Vidéo en direct de la caméra .....	23
3. Heure d'enregistrement de l'alarme .....	24
3.1 Général .....	24
3.2 Détection de mouvement .....	24
3.2.1 Allumer/Éteindre .....	24
3.2.2 Régler la sensibilité .....	24
3.3 Lecture .....	25
3.4 Enregistrer les prises de vues sur un appareil mobile .....	26
3.5 Partager les enregistrements .....	27
4. Notifications d'alerte .....	27

4.1 Général.....	27
4.2 Supprimer les messages .....	28
5. Enregistrement sur carte mémoire .....	29
5.1 Régler le mode d'enregistrement.....	29
6. Réglages de l'appareil .....	29
7. Créer des actions connectées .....	31
7.1. Scènes .....	31
7.1.1 Ajouter une nouvelle scène.....	31
7.1.2 Effectuer des scènes .....	37
7.2. Automatisation.....	38
7.2.1 Ajouter une nouvelle automatisation .....	38
7.2.2 Activer/Désactiver l'automatisation .....	44
7.3. Modifier la scène ou l'automatisation.....	45
7.4. Supprimer la scène ou l'automatisation .....	46
7.5. Siri (iOS uniquement) .....	47
8. Retirer la caméra de l'application.....	48
9. Supprimer un compte de l'application.....	48
<b>Connexion avec Amazon Alexa .....</b>	<b>49</b>
<b>Commande vocale .....</b>	<b>50</b>
<b>Protection des données .....</b>	<b>50</b>
<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>51</b>
<b>Contrat de licence logiciel libre .....</b>	<b>52</b>

## Votre nouvelle mini caméra de surveillance IP

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi cette mini caméra de surveillance IP. Grâce à elle, gardez un œil sur n'importe endroit, même dans une zone dépourvue de source d'alimentation électrique. À l'aide de l'application, accédez à la vidéo en direct et contrôlez votre mini caméra à distance. Vous pouvez contrôler votre mini caméra grâce aux commandes vocales via Amazon Echo Show.

Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Lisez-le attentivement et conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

### Contenu

- Mini caméra de surveillance IPC-180.mini
- Câble USB
- Mode d'emploi

**Accessoire requis** (disponible séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr)) :

- Chargeur secteur USB

**La création de scènes nécessite des appareils dotés de capteurs.**

- Carte MicroSD (capacité jusqu'à 64 Go)

### Application recommandée

L'utilisation du produit requiert une application capable d'établir une connexion entre votre caméra et votre appareil mobile. Nous recommandons l'application gratuite **ELESION**.



*ELESION :*

*Scannez le code QR pour accéder à une vue d'ensemble des autres produits **ELESION**.*



# Consignes préalables

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le, le cas échéant, à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que le produit soit rechargé à un adaptateur secteur USB facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- N'ouvrez pas le produit vous-même. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que ni l'appareil, ni ses accessoires, ni son câble d'alimentation n'est endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des traces visibles d'endommagement.
- N'utilisez le produit qu'avec une prise secteur domestique. Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation secteur.
- Veillez à ne pas pincer le câble d'alimentation, ne l'exposez pas à des bords tranchants ou à des surfaces chaudes. N'utilisez pas le câble pour déplacer l'appareil.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation et avant chaque nettoyage.
- Ne manipulez jamais l'appareil et les câbles avec des mains mouillées.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou similaire uniquement. Cet appareil ne convient pas pour un usage industriel.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue pas un obstacle sur lequel on pourrait trébucher.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière. Le fabricant n'est pas responsable en cas de mauvaise utilisation due au non-respect du mode d'emploi.
- Il est dans votre intérêt de respecter l'aspect privé ainsi que le droit à l'image et à la parole des personnes que vous enregistrez.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Lors du choix du lieu de montage, soyez attentif aux points suivants :  
L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur.  
- Veillez à limiter au maximum le risque d'interférences (four à micro-ondes, câble satellite, haut-parleurs bluetooth ou wifi, autres appareils wifi, etc.) à proximité ou entre l'enregistreur HDD et les caméras.  
Sachez que les murs composés de béton ou d'acier affaiblissent le signal.
- Formatez la carte mémoire en FAT32 si besoin. À partir d'une capacité de stockage de 64 Go, un programme de formatage doit être utilisé sous Windows pour formater les supports de stockage.
- Les commandes Alexa ne sont données qu'à titre indicatif et sont susceptibles d'évoluer.
- Respectez la législation locale concernant les libertés individuelles et le droit à l'image. La législation française interdit de filmer, enregistrer ou photographier des personnes à leur insu. Elle requiert également l'autorisation des personnes concernées avant toute utilisation et/ou diffusion d'enregistrements audio, photo ou vidéo. Avant d'installer une caméra de surveillance (notamment une caméra discrète) à votre domicile, si des salariés y travaillent, la loi française actuelle vous oblige à faire une déclaration à la CNIL et à en informer le(s) salarié(s) par écrit. Vous trouverez des informations plus détaillées sur le site de la CNIL ([www.cnil.fr](http://www.cnil.fr)).
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.



## Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare le produit NX-4610 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2009/125/CE (du Parlement européen et du Conseil), établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie, 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

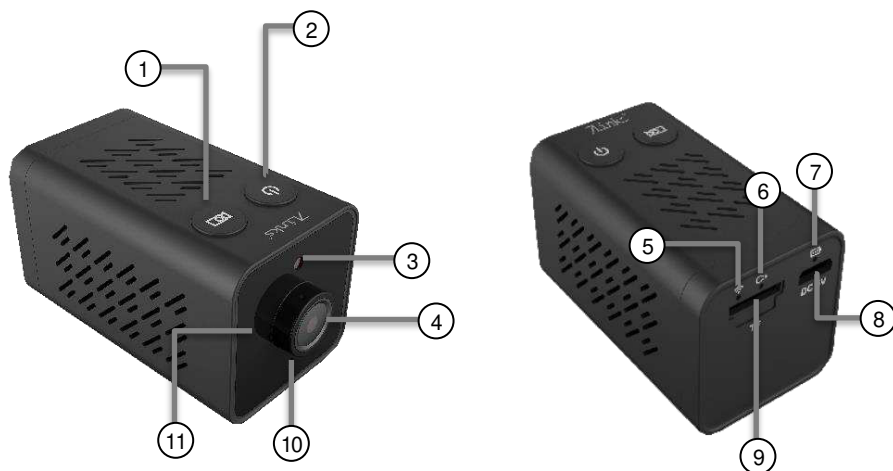
Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr)



## Description du produit



- |                          |                                     |                             |
|--------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Touche Caméra         | 5. Voyant connexion réseau sans fil | 9. Fente pour carte MicroSD |
| 2. Touche ON/OFF         | 6. Voyant de l'enregistrement       | 10. Microphone              |
| 3. Capteur de luminosité | 7. Voyant du niveau de batterie     | 11. LED infrarouge          |
| 4. Lentille de la caméra | 8. Entrée Micro-USB                 |                             |

# Mise en marche

## 1. Charger la batterie intégrée



**NOTE :**

*Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie intégrée. L'autonomie de la batterie indiquée n'est donnée qu'à titre de valeur indicative. L'autonomie de la batterie peut être plus courte selon la fréquence de déclenchement, l'utilisation de la vision nocturne et l'affichage de l'image en direct.*

1. Branchez le câble USB à l'entrée Micro-USB de votre batterie de secours ainsi qu'à un adaptateur secteur USB.
2. Pendant le processus de chargement, le voyant du niveau de batterie clignote. Dès que la batterie est totalement chargée, le voyant brille en continu.
3. Débranchez la caméra du chargeur secteur USB.

## 2. Insérer une carte mémoire (optionnel)



**NOTE :**

*La carte mémoire ne doit être insérée et retirée que lorsque l'appareil est éteint. Sinon, vous risquez de perdre des données.*

Pour sauvegarder une vidéo en direct vous aurez besoin d'utiliser une carte MicroSD comme support de stockage de données.

4. Formatez la carte MicroSD au format FAT32 sur votre ordinateur.



**NOTE :**

*À partir d'une capacité de stockage de 64 Go, un programme de formatage doit être utilisé sous Windows pour formater les supports de stockage.*

5. Insérez la carte MicroSD dans la fente correspondante de la caméra en plaçant le coin arrondi vers l'avant. Les rayures dorées de la puce doivent être orientées vers l'arrière de la caméra. Vous devez sentir une légère pression sur le ressort d'éjection en enclenchant la carte MicroSD.



**Note :**

*Pour retirer la carte MicroSD, pressez-la légèrement vers l'intérieur de la fente puis tirez-la vers l'extérieur.*

### 3. Installer l'application

L'utilisation du produit requiert une application capable d'établir une connexion entre votre caméra et votre appareil mobile. Nous recommandons l'application gratuite **ELESION**. Téléchargez cette dernière dans Google Play Store (Android) ou dans l'App Store (iOS) ou scannez le code QR correspondant. Installez l'application sur votre appareil mobile.



Android



iOS



### 4. Inscription

Si vous ne disposez pas encore d'un compte **ELESION**, créez-en un. L'inscription dans l'application peut être effectuée en saisissant votre adresse mail ou votre numéro de téléphone mobile.

#### 4.1 Inscription avec une adresse e-mail

6. Ouvrez l'application **ELESION**. Autorisez si besoin l'envoi de notifications.
7. Appuyez sur **Créer un nouveau compte**.
8. Lisez bien la réglementation sur la protection des données. Appuyez ensuite sur **Accepter**.
9. Dans le premier champ, saisissez votre pays.
10. Dans le deuxième champ, saisissez votre adresse e-mail.
11. Appuyez sur **Obtenir un code**. Un e-mail de confirmation est envoyé à votre adresse e-mail.
12. Dans votre boîte de réception, recherchez l'e-mail de **ELESION**. Puis, dans les minutes qui suivent, entrez le code de confirmation de l'e-mail dans l'application.



**NOTE :**

*Si vous ne trouvez pas l'e-mail dans votre boîte de réception, consultez votre boîte de courrier indésirable.*

13. Créez un mot de passe pour votre compte. Le mot de passe doit contenir 6 à 20 caractères, dont au moins une lettre et un chiffre.
14. Appuyez sur **Terminer**.
15. Si besoin, autorisez l'accès à la localisation.
16. Appuyez sur **Création famille**.

**NOTE :**

*La création de "groupes familiaux" sert à l'attribution des lieux. Si vous disposez p. ex. de plusieurs lieux de résidence, les appareils sont classés de manière univoque par lieu de résidence. Vous pouvez également inviter d'autres membres de la famille dans le groupe et leur accorder des droits d'accès à l'appareil.*

17. Dans le premier champ (**Nom de famille**), donnez un nom au groupe, par exemple Maison XXX.
18. Appuyez sur le second champ. Attendez que votre lieu ait été identifié et appuyez ensuite sur **Confirmer**.
19. Déterminez à quelles pièces le groupe doit être associé. Si besoin, ajoutez une pièce.
20. Appuyez en haut à droite sur **Terminer**.
21. Dans le message de confirmation, appuyez sur **Terminer**. Vous accédez à la page d'accueil de l'application (onglet **Ma page d'accueil**).

## 4.2 Inscription avec un numéro de téléphone mobile

1. Ouvrez l'application **ELESION**. Autorisez si besoin l'envoi de notifications.
2. Appuyez sur **Créer un nouveau compte**.
3. Lisez bien la réglementation sur la protection des données. Appuyez ensuite sur **Accepter**.
4. Dans le premier champ, saisissez votre pays.
5. Dans le second champ, saisissez votre numéro de téléphone mobile complet.

**EXEMPLE :**

Saisissez votre numéro de téléphone au format de l'exemple suivant : 0673XXXXXX (et non +33 673 XXXXXX ou 673 XXXXXX).

6. Appuyez sur **Obtenir un code**. Vous recevrez alors un SMS de confirmation sur votre téléphone mobile.
7. Dans les minutes qui suivent, entrez le code de confirmation du SMS dans l'application.
8. Créez un mot de passe pour votre compte. Le mot de passe doit contenir 6 à 20 caractères, dont au moins une lettre et un chiffre.
9. Appuyez sur **Terminer**.
10. Si besoin, autorisez l'accès à la localisation.
11. Appuyez sur **Création famille**.

**NOTE :**

*La création de "groupes familiaux" sert à l'attribution des lieux. Si vous disposez p. ex. de plusieurs lieux de résidence, les appareils peuvent être classés de manière univoque. Vous pouvez également inviter d'autres membres de la famille dans le groupe et leur accorder des droits d'accès à l'appareil.*

12. Dans le premier champ (**Nom de famille**), donnez un nom au groupe, par exemple Maison XXX.
13. Appuyez sur le second champ. Attendez que votre lieu ait été identifié et appuyez ensuite sur **Confirmer**.
14. Entrez le nombre de pièces de la maison. Ajoutez si besoin d'autres pièces (p. ex. un bureau, une salle de jeu, une chambre d'amis, une chambre XXX, etc.)
15. Appuyez en haut à droite sur **Terminer**.

16. Dans le message de confirmation, appuyez sur **Terminer**. Vous accédez à la page d'accueil de l'application (onglet **Ma page d'accueil**).

## 5. Connecter la caméra à l'application



**NOTE :**

*Votre caméra ne peut être connectée qu'à un réseau Internet sans fil 2,4 GHz.*

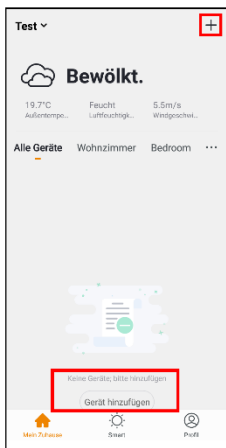
1. Branchez votre caméra à un adaptateur secteur USB approprié à l'aide du câble USB. Elle ne doit pas être débranchée de l'adaptateur secteur USB pendant le processus de connexion !
2. Connectez votre appareil mobile au même réseau Internet sans fil 2,4 GHz que celui auquel votre caméra est connectée.



**NOTE :**

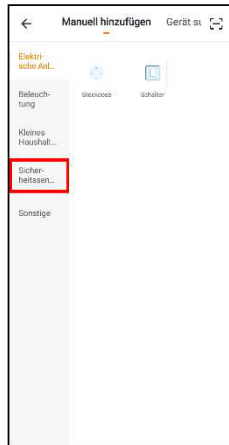
*Les réseaux 5 GHz sont généralement repérables grâce à la mention "5G" accolée au nom du réseau.*

3. Ouvrez l'application **ELESION**.
4. Connectez-vous. Vous accédez alors à l'onglet Ma page d'accueil.
5. Appuyez sur **Ajouter un appareil/Pas d'appareil, veuillez en ajouter** ou en haut à droite sur le **symbole +**.





6. Appuyez sur la catégorie **Caméras** dans la barre de menu gauche.



7. Appuyez sur la sous-catégorie **Caméra**.



8. Allumez votre caméra en maintenant la touche Marche/Arrêt appuyée pendant 3-4 secondes. Les voyants du réseau Internet sans fil et du détecteur de mouvement s'allument.



9. Restaurez les réglages d'usine de votre caméra en appuyant sur les touches de la caméra pendant 8 secondes. L'annonce "**Reset Success**" retentit. Les voyants s'éteignent et s'allument de nouveau. Après un court instant, un signal répétitif retentit et le voyant du réseau sans fil clignote à toute vitesse.



10. Dans l'application, appuyez sur **Étape suivante**.

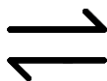


11. Entrez le mot de passe wifi du réseau Internet sans fil 2,4 GHz auquel votre caméra doit se connecter. Touchez l'icône de l'œil pour afficher ou masquer le mot de passe :



**NOTE :**

*Par défaut, le réseau wifi choisi correspond au réseau auquel votre appareil mobile est connecté. Si votre caméra est connectée à un autre réseau sans fil, appuyez sur la double-flèche à côté du nom du réseau.*



*Vous accédez alors aux réglages wifi de votre appareil mobile. Sélectionnez le réseau auquel vous souhaitez vous connecter. Revenez ensuite à l'application en appuyant sur la touche Retour et entrez le mot de passe wifi requis.*

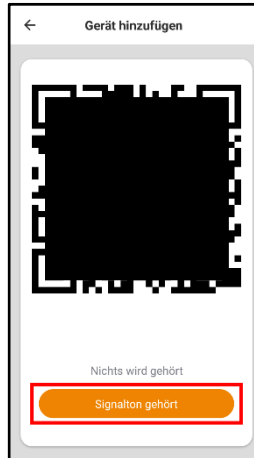
12. Appuyez sur **OK** après chaque saisie.



13. Lisez attentivement les instructions pour scanner le code QR. Appuyez ensuite sur **Continuer**.



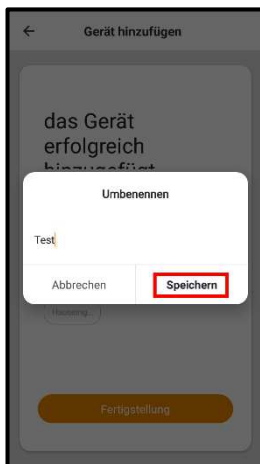
15. Un code QR s'affiche alors dans l'application. Réglez la luminosité de votre appareil mobile à 100 %. Placez votre l'écran de votre mobile face à la lentille de la caméra pour que celle-ci puisse scanner le code QR.
16. Une fois le scan réussi, un signal sonore retentit. Appuyez sur **Signal sonore entendu**.



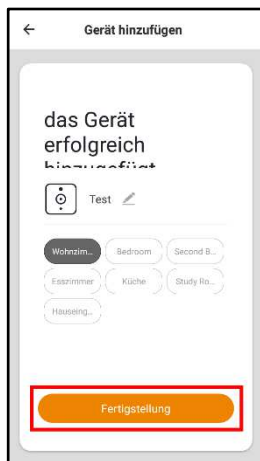
17. Le message „**Connection starts**“ retentit. Les appareils se connectent entre eux. Une fois la connexion établie, l'annonce „**Network connection success**“ retentit.
18. Appuyez sur le symbole Crayon près de votre caméra.



19. Attribuez le nom que vous souhaitez à votre appareil. Vous pourrez ainsi reconnaître facilement votre caméra par la suite. Appuyez ensuite sur **Enregistrer**.



20. Appuyez sur la pièce dans laquelle votre caméra sera utilisée.
21. Appuyez en bas sur **Terminer**. La caméra est ajoutée à votre liste d'appareils. Vous accédez alors à la vidéo en direct de la caméra.



## Utilisation



**NOTE :**

*La plupart des contrôles peuvent être réalisés depuis une application ou depuis un ordinateur.*



**NOTE :**

*Le dessous de la caméra est magnétique et adhère donc aux autres surfaces magnétiques.*

### 1. Allumer

Allumez votre caméra en maintenant la touche ON/OFF appuyée pendant 3-4 secondes. Les voyants du réseau Internet sans fil et du détecteur de mouvement s'allument. Après environ 40 secondes, votre caméra est opérationnelle.



## 2. Éteindre

Pour éteindre la caméra, maintenez la touche ON/OFF appuyée pendant 3-4 secondes. Les voyants s'éteignent.



## 3. Démarrer l'enregistrement vidéo



**NOTE :**

*Soyez attentif au fait que les enregistrements ne peuvent être pris en compte uniquement si vous avez inséré une carte mémoire.*

1. Démarrez l'enregistrement en appuyant sur les touches de la caméra. Le voyant de l'enregistrement clignote.



2. Mettez fin à l'enregistrement en appuyant à nouveau sur les touches de la caméra. Le voyant de l'enregistrement brille de nouveau en continu.



## 4. Restaurer les paramètres d'usine

Restaurer les réglages d'usine de votre caméra en appuyant sur les touches de la caméra pendant 8 secondes. L'annonce "**Reset Success**" retentit. Les voyants s'éteignent et s'allument de nouveau. Après un court instant, un signal répétitif retentit et le voyant du réseau sans fil clignote à toute vitesse.



## 5. Voyants LED

LED	Action	Signification
Voyant connexion réseau sans fil	Clignote	Mode appariement
	Allumé	Connecté au réseau
	Désactivé	Pas de connexion réseau
Voyant de l'enregistrement	Allumé	Caméra en veille
	Clignote	Enregistrement en cours
Voyant du niveau de batterie	Clignote	Batterie en cours de chargement
	Allumé	Batterie complètement chargée Connexion à un adaptateur secteur
	Désactivé	Chargeur débranché

## Application






**NOTE :**

*Les applications mobiles sont développées et améliorées en permanence. Il est donc possible que la description de l'application de ce mode d'emploi ne corresponde pas à sa version la plus récente.*

### 1. Vue d'ensemble des onglets

Votre application est divisée en trois onglets : **Ma page d'accueil - Scénario - Profil**

	Onglet Ma famille	Liste des appareils
		Liste des pièces de la maison
		Ajouter un appareil
		Informations météo géolocalisées
	Onglet Scénario	Créer / modifier / activer / désactiver les actions automatique (scénarios)
	Onglet Profil	Gestion famille
		Gestion utilisateur
		Afficher les messages de l'application, déclenchement des alarmes, etc. (Centre de messagerie)
		Centre d'aide
		Paramétrer les notifications / Accès de tiers (Réglages)

## 2. Vidéo en direct de la caméra

1. Dans la liste des appareils (Onglet **Ma famille**), appuyez sur votre caméra. La vidéo en direct s'ouvre.

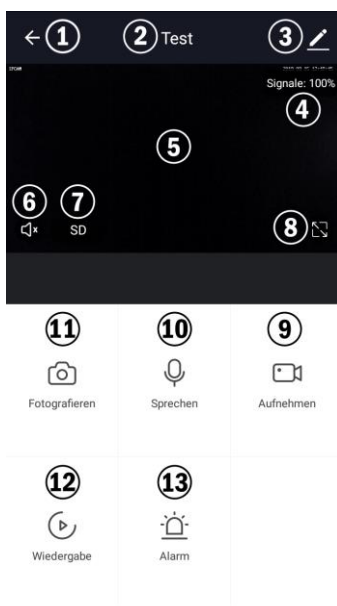


**NOTE :**

*La qualité et le temps réel de la vidéo dépendent de la qualité et de la rapidité du réseau sans fil.*

*Les images enregistrées sur la carte mémoire ne peuvent pas être lues à partir d'un ordinateur. Cela est uniquement possible via l'application (**Image en direct** → **Lecture**).*

2. Contrôlez votre caméra en appuyant sur le symbole correspondant dans la vidéo en direct.



- |                                       |                                            |
|---------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Retour à la liste des appareils    | 8. Plein écran                             |
| 2. Nom de la caméra                   | 9. Lancer/Arrêter un enregistrement vidéo  |
| 3. Réglages de l'appareil             | 10. Fonction interphone                    |
| 4. Horodatage & Puissance du signal   | 11. Capture photo                          |
| 5. Vidéo en direct                    | 12. Accéder à la liste des enregistrements |
| 6. Activer/Désactiver le haut-parleur | 13. Réglages de détection de mouvement     |
| 7. Qualité de l'image                 |                                            |

## 3. Heure d'enregistrement de l'alarme

### 3.1 Général

Dès qu'un mouvement est détecté dans le champ de la caméra, la capture vidéo démarre automatiquement et une notification vous est envoyée.

### 3.2 Détection de mouvement

#### 3.2.1 Allumer/Éteindre

La détection de mouvement de votre caméra est activée par défaut. Pour activer/désactiver la détection de mouvement, procédez comme suit :

1. Accédez à la vidéo en direct.
2. Appuyez sur l'icône crayon située en haut à droite de la page (paramètres des appareils).
3. Appuyez sur **Paramètres de la détection de mouvement**.
4. Appuyez sur le **déclencheur d'alarme** pour activer ( curseur à droite)/désactiver ( curseur à gauche) la fonction.

#### 3.2.2 Régler la sensibilité

La sensibilité du détecteur de mouvement détermine à quel degré un mouvement déclenchera la capture vidéo. En haute sensibilité vous recevrez beaucoup de notifications.

1. Accédez à la vidéo en direct.
2. Appuyez sur l'icône crayon située en haut à droite de la page (paramètres des appareils).
3. Appuyez sur **Paramètres de la détection de mouvement**.
4. Tant qu'une fonction est activée, les paramètres d'options seront affichés. Appuyez sur l'option souhaitée.
5. Les paramètres introduits sont immédiatement pris en cours, un message d'avertissement vous le confirme.
6. Quittez les paramètres en appuyant sur la flèche en haut à droite.

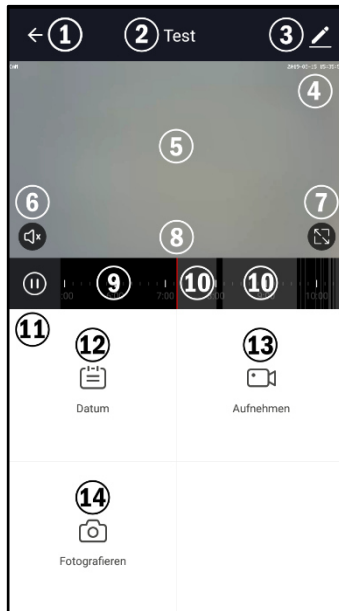
### 3.3 Lecture



**NOTE :**

*Ces enregistrements sont désormais sauvegardés et peuvent être visionnés directement depuis votre mobile.*

1. Accédez à la vidéo en direct.
2. Appuyez sur le symbole Lecture pour ouvrir la prise de sauvegardes.



- |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retour à la vidéo en direct</li> <li>2. Nom de la caméra</li> <li>3. Réglages de l'appareil</li> <li>4. Horodatage</li> <li>5. Lecture d'image</li> <li>6. Activer/Désactiver le haut-parleur</li> <li>7. Plein écran</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Marquage de la ligne temporelle (rouge)</li> <li>9. Ligne temporelle</li> <li>10. Marquage de l'enregistrement (gris clair)</li> <li>11. Lecture/Pause</li> <li>12. Choisir une date</li> <li>13. Créer vidéo à partir de la lecture d'image</li> <li>14. Créer photo à partir de la lecture d'image</li> </ol> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

3. Choisissez une date.
4. Faites glisser la ligne temporelle vers la droite ou vers la gauche jusqu'à ce que le marquage de la ligne temporelle soit sur le marquage de l'enregistrement.
5. La lecture commence automatiquement.

### 3.4 Enregistrer les prises de vues sur un appareil mobile

Les enregistrements signalés sont sauvegardés sur la carte MicroSD insérée dans l'appareil. Les enregistrements signalés sont ajoutés sur votre mobile. Bénéficiez ainsi des avantages suivants :

- Conservez les captures vidéo et d'images des moments les plus importants. Évitez ainsi de visionner tout l'enregistrement.
- Vous pouvez partager l'enregistrement avec d'autres utilisateurs via l'application mobile.
- Protégez l'écriture les enregistrements importants pour qu'ils ne soient pas écrasés.

Pour réaliser vos captures vidéo, procédez comme suit :

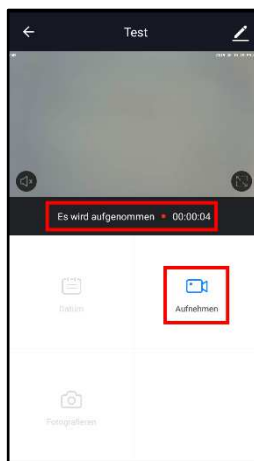
1. Démarrez la lecture des enregistrements signalés.
2. Appuyez en bas à droite sur le symbole Vidéo pour démarrer la capture vidéo.



**NOTE :**

*Pour créer une capture d'image, appuyez en bas à gauche sur le symbole Photo. Une notification s'affiche brièvement pour indiquer que l'opération a réussi.*

3. Lors de la lecture de la vidéo, la durée de celle-ci et un point rouge apparaissent à l'écran. Le symbole Vidéo devient bleu.



- Appuyez à nouveau sur le symbole Vidéo pour stopper la lecture de la capture vidéo. Une notification s'affiche brièvement pour indiquer que l'opération a réussi. Le symbole Vidéo redevient alors noir.

## 3.5 Partager les enregistrements

- Ouvrez le dossier des images sur votre téléphone pour créer votre capture vidéo.
- Partagez l'enregistrement à d'autres utilisateurs via l'application mobile.

## 4. Notifications d'alerte

### 4.1 Général

À chaque fois qu'une alarme est lancée, vous recevez une notification incluant une capture d'image et l'heure exacte de l'occurrence. Recevez la notification par message push en activant l'option. Ouvrez l'application ou affichez la notification.

Pour ouvrir la centrale de notifications sur votre compte **ELESION**, procédez comme suit :

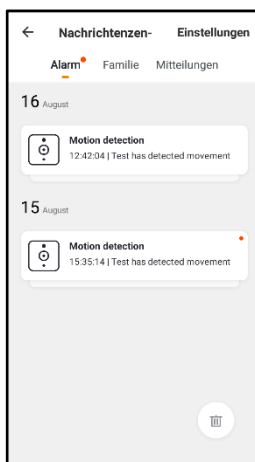
- Ouvrez l'onglet Profil.
- Appuyez sur **Centre de messagerie**.



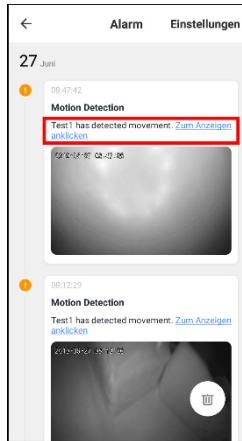
**NOTE :**

*Les nouvelles notifications et les notifications non lues vous seront indiquées par un point rouge.*

- Appuyez en haut sur l'onglet **Alarme**. L'onglet est marqué d'un point rouge et une alarme sonore retentit lorsque vous recevez de nouvelles notifications.



- Appuyez sur la notification de votre choix.
- Appuyez à gauche de la notification (**Cliquer pour afficher**) pour lancer l'enregistrement.



## 4.2 Supprimer les messages

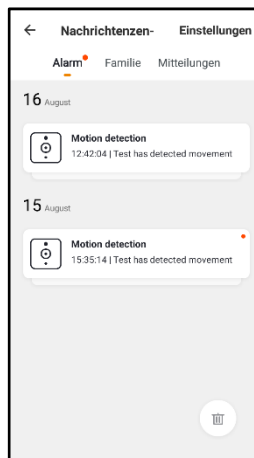
- Ouvrez l'onglet **Profil**.
- Appuyez sur **Centre de messagerie**.



**NOTE :**

*Les nouvelles notifications et les notifications non lues vous seront indiquées par un point rouge.*

- Appuyez en haut sur l'onglet **Alarme**. L'onglet est marqué d'un point rouge et une alarme sonore retentit lorsque vous recevez de nouvelles notifications.





- Appuyez en bas à droite sur le symbole Corbeille.



- Appuyez sur les notifications que vous souhaitez supprimer. Elles seront identifiées d'une coche.



**NOTE :**

*Appuyez à nouveau sur les notifications que vous ne souhaitez plus supprimer.*

- Appuyez en bas à droite sur **Supprimer**. La notification est supprimée.

## 5. Enregistrement sur carte mémoire

### 5.1 Régler le mode d'enregistrement

Vous avez la possibilité de paramétrer votre caméra sur deux modes d'enregistrements.

- **Mode d'enregistrement continu :**

Votre caméra enregistre en continu. Les enregistrements précédents sont automatiquement écrasés.

- **Mode détection de mouvement :**

Votre caméra ne filme que lorsqu'un mouvement entre dans son champ de vision.

Assurez-vous que la détection de mouvement est activée. Sinon, aucun enregistrement ne pourra être effectué.

- Affichez la vidéo en direct.
- Appuyer sur l'icône crayon située en haut à droite de la page (paramètres des appareils).
- Appuyez sur **Réglages de la carte mémoire**.
- Le cas échéant, activez l'enregistrement sur carte SD en appuyant sur **Activation carte SD** (déclencheur à droite).
- Appuyez sur l'option souhaitée.
- Pour quitter les réglages, appuyez en haut sur la flèche gauche.

## 6. Réglages de l'appareil

Accédez aux réglages de l'appareil comme suit :

- Affichez la vidéo en direct.
- Appuyez en haut à droite sur le symbole Réglages :



- Appuyez sur l'élément pour lequel vous souhaitez modifier les réglages.

Dans le menu des réglages, vous disposez des options suivantes :

<b>Modifier le nom de l'appareil</b>	Modifier le nom de la caméra		
<b>Partager l'appareil</b>	Partager la caméra avec d'autres utilisateurs de l'application		
<b>Informations sur l'appareil</b>	Informations sur la caméra		
<b>Réglage des fonctions de base</b>	<b>Voyant de statut</b>	Voyant ON/OFF	
	<b>Retourner l'image</b>	Faire pivoter l'image de la caméra	
	<b>Filigranes</b>	Ligne temporelle en image oui/non	
	<b>Mode Audio</b>	Régler manuellement le mode souhaité.	
	<b>Vision nocturne infrarouge</b>	Régler manuellement le mode souhaité.	
<b>Paramètres de la détection de mouvement</b>	<b>Réglage de la détection de mouvement</b>	ON/OFF	
	<b>Sensibilité</b>	Régler manuellement le mode souhaité.	
<b>Paramètres de la carte mémoire</b>	<b>Capacité globale</b>	Espace mémoire global	
	<b>Utilisé</b>	Espace mémoire utilisé	
	<b>Capacité restante</b>	Espace mémoire disponible	
	<b>Activation carte SD</b>	ON/OFF	
	<b>Mode enregistrement</b>	Durée d'enregistrement en continu	
		Enregistrement mode détection de mouvement	
<b>Formater la carte mémoire</b>	Lors du formatage, tous les fichiers enregistrés sur la carte MicroSD sont effacés définitivement.		
<b>Feedback</b>	Envoyer un feedback		
<b>Information sur le firmware</b>	Mettre à jour le firmware		
<b>Supprimer l'appareil</b>	Supprimer la caméra de l'application		

## 7. Créer des actions connectées

### 7.1. Scènes

Les scènes sont des séquences des appareils qui peuvent être déclenchées en appuyant sur les touches de l'application ou via la commande vocale Siri. Vous pouvez régler des séquences pour un ou plusieurs appareils. Vous pouvez par exemple allumer ou éteindre toutes les lampes d'une pièce ou l'intégralité des lampes du domicile en une seule fois. Vous pouvez programmer individuellement des chaînes d'actions entières en associant des scènes et des automatismes.



#### NOTE POUR LES UTILISATEURS IOS :

*Pour pouvoir exécuter des scènes via la commande vocale Siri, celles-ci doivent d'abord être ajoutées dans Siri. Pour savoir comment procéder, voir le chapitre Siri (iOS) plus loin dans le manuel.*

#### 7.1.1 Ajouter une nouvelle scène

1. Ouvrez l'onglet **Scénario**.



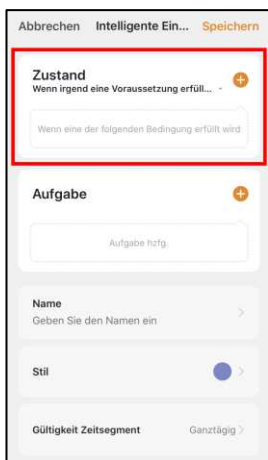
2. Appuyez sur l'onglet **Effectuer** en haut à gauche.



3. Appuyez sur la touche **Ajouter un scénario** ou sur le symbole + en haut à droite.



4. Appuyez sur la touche **Lorsque les conditions suivantes sont remplies...** dans l'onglet **Statut** ou sur le symbole + .



5. Appuyez sur les conditions environnementales souhaitées ou sur Appareil.



- **Cliquez pour effectuer.**

Les scènes sont effectuées manuellement en appuyant sur l'application.

- **Température :**

Définissez les conditions de températures. Appuyez ensuite sur **Ville actuelle**. Activez la fonction localisation de votre appareil mobile.

- **Humidité :**

Définissez les conditions d'humidité de l'air. Appuyez ensuite sur **Ville actuelle**. Activez la fonction localisation de votre appareil mobile.

- **Météo :**

Définissez les conditions météorologiques. Appuyez ensuite sur **Ville actuelle**. Activez la fonction localisation de votre appareil mobile.

- **Lever/Coucher du soleil :**

Appuyez sur l'option correspondante. Appuyez ensuite sur **Ville actuelle**. Activez la fonction localisation de votre appareil mobile.

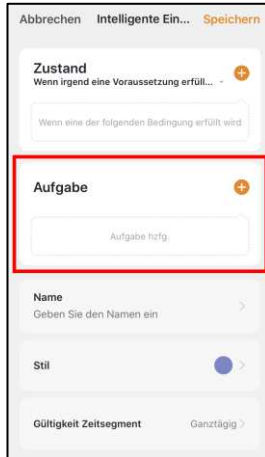
- **Gestion du temps :**

Utilisez la molette de défilement pour régler l'heure à laquelle l'automatisation doit être effectuée. Appuyez en haut sur **Répéter** et définissez les jours de la semaine où l'automatisation doit s'exécuter.

- **Appareil :**

Dans la liste des appareils, appuyez sur l'appareil **ELESION** souhaité qui doit servir de déclencheur de la scène.

6. Appuyez sur la touche **Ajouter une tâche** dans l'onglet **Tâche** ou sur le symbole **+**.



7. Choisissez la tâche souhaitée.



**NOTE :**

*Pour pouvoir régler une scène, vous devez avoir sélectionné un des appareils ELESION comme tâche.*



- **Effectuer des scènes instantanées :**

En activant une scène, une autre est activée simultanément. Sélectionnez la scène souhaitée en appuyant dessus.

- **Déclencher l'automatisme :**

Chaque activation de scène déclenche simultanément un automatisme. Sélectionnez la scène souhaitée en appuyant dessus.

- **Envoyer un rappel :**

Une notification vous est automatiquement envoyée lorsqu'une scène st activée.

- **Temporisation :**

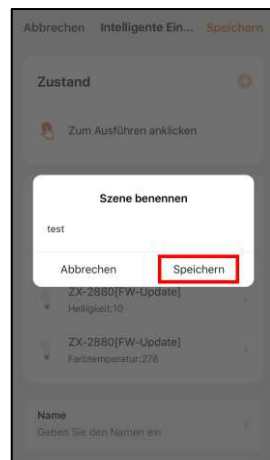
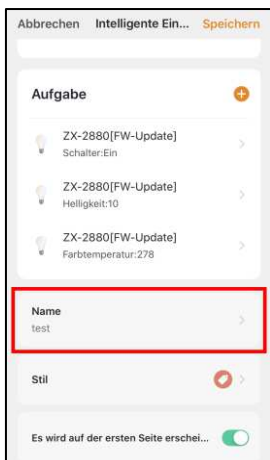
La scène commence avec un léger retard.

- **Appareil**

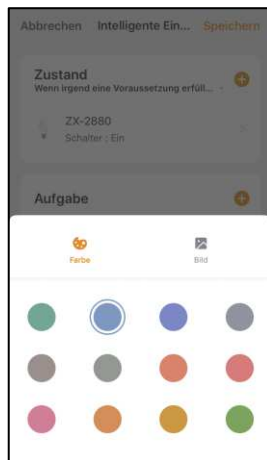
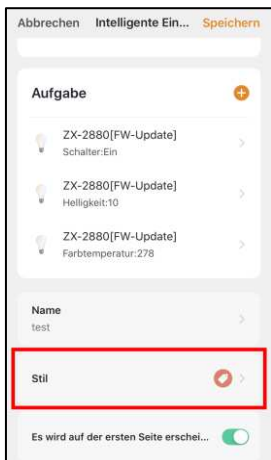
Appuyez sur l'appareil **ELESION** souhaité qui devra effectuer une action dans la liste des appareils.

8. Appuyez en haut à droite sur **Suivant**.

9. Appuyez en bas sur l'onglet **Nom**. Nommez la scène afin qu'elle soit clairement identifiable par la suite. Appuyez ensuite sur **Enregistrer** dans la fenêtre de tâche.



10. Appuyez en bas sur l'onglet **Style**. Ajoutez une couleur, une image et/ou un symbole à votre scène. Cela facilite la catégorisation des scènes. Par exemple, lorsque la même couleur est attribuée à l'ensemble des scènes d'une pièce ou d'un type de produit. Appuyez en haut de l'écran sur la fenêtre de sélection pour appliquer les réglages et fermer la fenêtre de sélection.



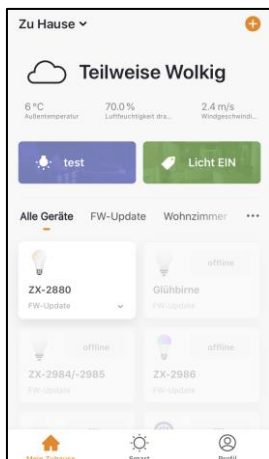
11. Déterminez à l'aide du curseur si la scène doit être affichée dans l'onglet **Ma famille** ( curseur à glisser vers la droite) ou non ( curseur à glisser vers la gauche).
12. Appuyez ensuite en haut à droite sur **Enregistrer**.
13. La scène est affichée dans la liste des scènes effectuées ou le cas échéant dans l'onglet **Ma famille**.



## 7.1.2 Effectuer des scènes

1. Appuyez sur la scène souhaitée dans l'onglet **Ma famille** ou dans l'onglet **Scénario** (Effectuer). La scène est instantanément effectuée.
2. L'appareil et les actions sont affichées. Appuyez sur **OK**.
3. L'action est effectuée selon les réglages.

Onglet Ma famille



Onglet Scénario



## 7.2. Automatisation

Réglez des actions automatiques que doit effectuer votre appareil en fonction de vos besoins. Ces dernières répondent à certaines conditions pour les appareils **ELESION** connectés à l'application. Pour créer des automatismes, il faut : soit des dispositifs sensoriels et des dispositifs de sortie, soit les informations utilisées par Internet sur les conditions environnementales dans votre ville. Vous pouvez également effectuer une simple synchronisation.

### 7.2.1 Ajouter une nouvelle automatisation

1. Ouvrez l'onglet **Scénario**.



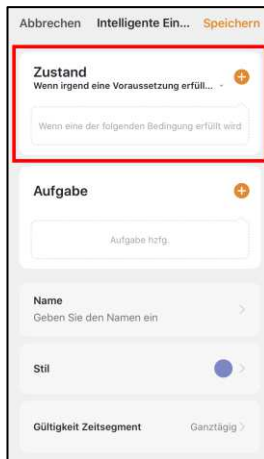
2. Appuyez en haut sur l'onglet **Automatisation**.



3. Appuyez sur **Ajouter un scénario** ou en haut à droite sur le symbole + .



4. Appuyez sur la touche **Lorsque les conditions suivantes sont remplies...** dans l'onglet **Statut** ou sur le symbole + .



5. Appuyez sur les conditions environnementales souhaitées ou sur Appareil.



- **Cliquez pour effectuer.**  
Les scènes sont effectuées manuellement en appuyant sur l'application.
- **Température :**  
Définissez les conditions de températures. Appuyez ensuite sur **Ville actuelle**. Activez la fonction localisation de votre appareil mobile.
- **Humidité :**  
Définissez les conditions d'humidité de l'air. Appuyez ensuite sur **Ville actuelle**. Activez la fonction localisation de votre appareil mobile.
- **Météo :**  
Définissez les conditions météorologiques. Appuyez ensuite sur **Ville actuelle**. Activez la fonction localisation de votre appareil mobile.
- **Lever/Coucher du soleil :**  
Appuyez sur l'option correspondante. Appuyez ensuite sur **Ville actuelle**. Activez la fonction localisation de votre appareil mobile.
- **Gestion du temps :**  
Utilisez la molette de défilement pour régler l'heure à laquelle l'automatisation doit être effectuée. Appuyez en haut sur **Répéter** et définissez les jours de la semaine où l'automatisation doit s'exécuter.
- **Appareil :**  
Dans la liste des appareils, appuyez sur l'appareil **ELESION** souhaité qui doit servir de déclencheur de la scène.

6. Appuyez en haut à droite sur **Suivant**.
7. Appuyez sur la touche **Ajouter une tâche** dans l'onglet **Tâche** ou sur le symbole + .

Abbrechen Intelligente Ein... Speichern

**Zustand**  
Wenn irgend eine Voraussetzung erfüllt... +  
Wenn eine der folgenden Bedingung erfüllt wird

**Aufgabe** +  
Aufgabe hinzufügen

**Name**  
Geben Sie den Namen ein >

**Stil** ● >

**Gültigkeit Zeitsegment** Ganztätig >

8. Choisissez la tâche souhaitée.



**NOTE :**

*Pour pouvoir régler une scène, vous devez avoir sélectionné un des appareils ELESION comme tâche.*

< Aufgabe auswählen

Sofortige Szenen ausführen >

Automatisierung auslösen >

Erinnerung senden >

Verzögerung >

Gerät >

- **Effectuer des scènes instantanées :**

En activant une scène, une autre est activée simultanément. Sélectionnez la scène souhaitée en appuyant dessus.

- **Déclencher l'automatisme :**

Chaque activation de scène déclenche simultanément un automatisme. Sélectionnez la scène souhaitée en appuyant dessus.

- **Envoyer un rappel :**

Une notification vous est automatiquement envoyée lorsqu'une scène st activée.

- **Temporisation :**

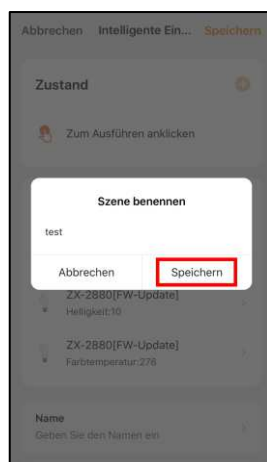
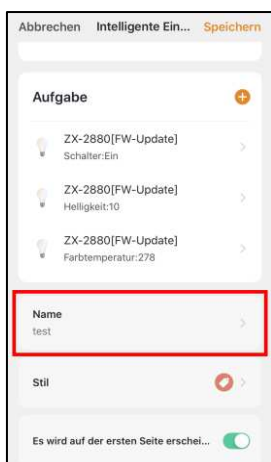
La scène commence avec un léger retard.

- **Appareil**

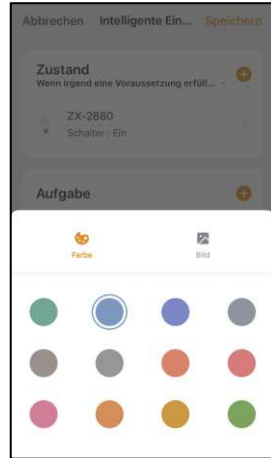
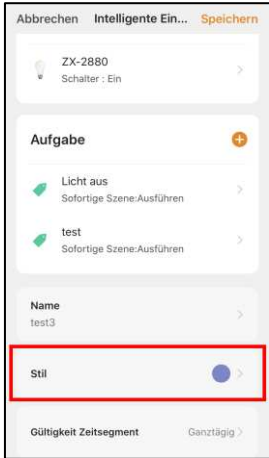
Appuyez sur l'appareil **ELESION** souhaité qui devra effectuer une action dans la liste des appareils.

9. Appuyez en haut à droite sur **Suivant**.

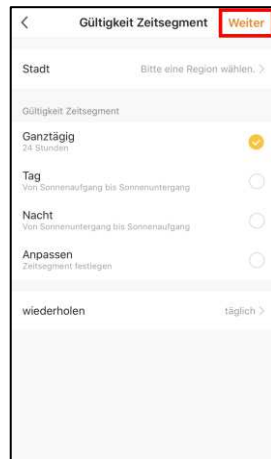
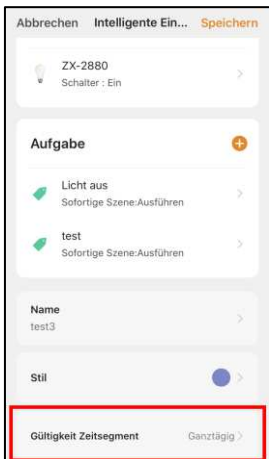
10. Appuyez en bas sur l'onglet **Nom**. Nommez la scène afin qu'elle soit clairement identifiable par la suite. Appuyez ensuite sur **Enregistrer** dans la fenêtre de tâche.



11. Appuyez en bas sur l'onglet **Style**. Ajoutez une couleur, une image et/ou un symbole à votre scène. Cela facilite la catégorisation des scènes. Par exemple, lorsque la même couleur est attribuée à l'ensemble des scènes d'une pièce ou d'un type de produit. Appuyez en haut de l'écran sur la fenêtre de sélection pour appliquer les réglages et fermer la fenêtre de sélection.



12. Faites défiler vers le bas et appuyez sur l'onglet **Période de validité**. Spécifiez l'heure et les jours de la semaine durant lesquels l'automatisation doit être activée. Appuyez ensuite en haut à droite sur **Suivant**.



13. Appuyez ensuite en haut à droite sur **Enregistrer**. L'automatisation est affichée dans la liste des automatisations.

## 7.2.2 Activer/Désactiver l'automatisation

1. Ouvrez l'onglet **Scénario**.
2. Appuyez en haut sur l'onglet **Automatisation**.



3. Dans la liste des automatisations, appuyez sur le curseur de l'automatisation que vous souhaitez activer ( curseur à glisser vers la droite) ou désactiver ( curseur à glisser vers la gauche).





### 7.3. Modifier la scène ou l'automatisation

Si vous souhaitez modifier une automatisation déjà définie (supprimer ou ajouter des conditions préalables, etc.), procédez comme suit :

- Ouvrez l'onglet **Scénario**.



- Appuyez en haut sur l'onglet correspondant (**Effectuer/ Automatisation**).
- Dans la liste, appuyez sur le symbole Réglage situé à côté de la scène/de l'automatisation de votre choix (dans la boîte en haut à droite).



- Ajoutez les paramètres souhaités.



**NOTE :**

*Pour supprimer les paramètres, procédez comme suit : Appuyez sur le paramètre jusqu'à ce que la fenêtre d'action s'affiche puis appuyez sur Supprimer (Android). Appuyez sur le paramètre, faites le glisser vers la gauche puis appuyez ensuite sur **Supprimer** (iOS).*

- Appuyez en haut à droite sur **Sauvegarder**.

## 7.4. Supprimer la scène ou l'automatisation

9. Ouvrez l'onglet **Scénario**.



10. Appuyez sur l'onglet correspondant (**Effectuer / Automatisation**).

11. Dans la liste, appuyez sur le symbole de réglage situé à côté de la scène/de l'automatisation de votre choix (dans l'encart en haut à droite).



12. Faites défiler complètement vers le bas.

13. Appuyez sur **Supprimer scénario**.

14. Confirmez. La scène/l'automatisation est supprimée.

## 7.5. Siri (iOS uniquement)

Vous avez la possibilité de créer des commandes vocales de scènes pour Siri. Ainsi vous avez également accès plus facilement à vos scènes via Siri et vous n'avez pas à les effectuer manuellement.



**NOTE :**

*Il est préférable de conserver une liste de scènes et de commandes vocales pour ne pas les oublier ou les attribuer par erreur plusieurs fois.*

15. Créez une scène si vous ne l'avez pas déjà fait.
16. Appuyez sur l'onglet **Effectuer** dans l'onglet **Scénario**. La liste des scènes s'affiche.
17. Appuyez en bas sur la touche **Ajouter à Siri**.



18. Appuyez sur la touche Ajouter à Siri pour ajouter la scène souhaitée (à partir de la liste) à Siri en tant que commande vocale.



**NOTE :**

*Les scènes déjà ajoutées à Siri ne sont pas marquées par la touche Ajouter.*

19. Selon la version iOS, vous pouvez directement enregistrer la commande vocale ou la saisir au clavier.
20. Appuyez ensuite sur **Ajouter à Siri/Terminer**.
21. La scène peut être effectuée par commande vocale via Siri.

## 8. Retirer la caméra de l'application

22. Dans la liste des appareils (Onglet **Ma famille**), appuyez sur votre caméra.
23. Appuyez en haut à droite sur le symbole Réglages :



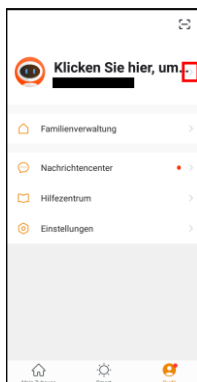
24. Faites défiler tout en bas et appuyez sur **Retirer l'appareil**.
25. Confirmez.

## 9. Supprimer un compte de l'application

26. Ouvrez l'onglet **Profil**.



27. Appuyez sur la flèche en haut à droite, à côté de votre adresse e-mail.



28. Appuyez sur l'élément de menu **Compte et sécurité**.
29. Appuyez sur l'élément de menu **Désactiver compte**.
30. Confirmez.
31. Lisez bien le message d'informations. Appuyez ensuite sur **OK**.
32. Le compte est aussitôt supprimé.

## Connexion avec Amazon Alexa



**NOTE :**

*Pour la retransmission du son et des images, en plus de l'application **ELESION**, vous aurez besoin d'utiliser Amazon Echo Show, ainsi que d'être en possession d'un compte Amazon.*

1. Installez l'application **Amazon Alexa**.
2. Ouvrez l'application **Amazon Alexa**.
3. Connectez-vous avec votre compte Amazon.
4. Ouvrez le menu et appuyez sur l'élément de menu **Skills et jeux**.
5. Dans la barre de recherche, saisissez **ELESION**. Cliquez ensuite sur l'icône loupe.
6. Dans la liste des résultats, appuyez sur **ELESION**.
7. Appuyez sur **ACTIVER**.
8. Dans la partie avant du premier champ, saisissez votre pays.



**NOTE :**

*La liste des pays n'est pas triée par ordre alphabétique, mais par indicatif régional. Le nom des pays est affiché en anglais (ex : Germany +49, France +33).*

9. Entrez près du champ de pays votre adresse e-mail ou numéro de téléphone avec lequel/laquelle vous vous êtes inscrit(e) sur **ELESION**.
10. Dans le deuxième champ, saisissez le mot de passe de votre compte **ELESION**.
11. Appuyez sur **Connecter immédiatement**.
12. Le symbole **ELESION** et votre adresse e-mail ou numéro de téléphone mobile sont affichés en haut. Appuyez en bas sur **Autoriser**. Votre compte **ELESION** est maintenant connecté à l'application **Amazon Alexa**. Patientez quelques instants.
13. Attendez que le message de réussite s'affiche. Appuyez ensuite en haut à gauche sur **Terminé**. Vous accédez à l'Onglet **ELESION** de l'application.
14. Appuyez sur **DÉTECTION D'APPAREILS**.

## Commande vocale

Une fois le lien créé avec Amazon Echo Show, vous pouvez contrôler la caméra à l'aide des commandes vocales suivantes. L'indication **XXX** désigne le nom attribué à la caméra dans l'application **ELESION**.

Afficher la vidéo en direct	Alexa, affiche <b>XXXX</b> .
Masquer la vidéo en direct	Alexa, allume <b>XXXX</b> .

## Protection des données

Avant de transférer l'appareil à un tiers, de le faire réparer ou même de le renvoyer, veuillez respecter les étapes suivantes :

- Supprimez l'appareil de l'application.
- Restaurez les réglages par défaut de l'appareil.
- Retirez la carte mémoire.

L'application comporte l'explication des raisons pour lesquelles certaines données personnelles ou certaines autorisations sont requises pour l'enregistrement.

## Caractéristiques techniques

Batterie lithium-ion		3600 mAh
Plaque signalétique		5 V DC / 1 A
Classe de protection III		Très basse tension de protection
Enregistrement continu	Jour	Jusqu'à 10 h
	Nuit	Jusqu'à 9 h
Réseau sans fil	Standard	802.11 b/g/n (2,4 GHz)
	Nom	NX4610
	Fréquence radio	2412 – 2472 MHz
	Puissance d'émission maximale :	18 dBm
Résolution		1920 x 1080 px (1080p)
Images par seconde		15
Compression vidéo		H.264 (MP4)
Carte mémoire		MicroSD jusqu'à 64 Go
Dimensions		82 x 34 x 34 mm
Poids		95 g

# Contrat de licence logiciel libre

## Contrat de licence logiciel libre

Ce produit contient un logiciel distribué entièrement ou partiellement sous licence publique générale GNU, Version 2 (GPL). Vous trouverez ci-après l'intégralité de la version actuelle de ce texte de licence. Puisqu'il s'agit d'un logiciel libre de droits, ses développeurs déclinent toute responsabilité en cas de dégâts ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation. Veuillez noter que la garantie du matériel n'est bien entendu pas concernée. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter. Pour cela, rendez-vous sur <https://www.pearl.fr>.

### Avertissement

Ce contrat est une licence de logiciel libre issue d'une concertation entre ses auteurs afin que le respect de deux grands principes préside à sa rédaction :

- \* d'une part, le respect des principes de diffusion des logiciels libres : accès au code source, droits étendus conférés aux utilisateurs,

- \* d'autre part, la désignation d'un droit applicable, le droit français, auquel elle est conforme, tant au regard du droit de la responsabilité civile que du droit de la propriété intellectuelle et de la protection qu'il offre aux auteurs et titulaires des droits patrimoniaux sur un logiciel.

Les auteurs de la licence CeCILL (pour Ce[a] C[nrs] I[nria] L[ogiciel] L[ibre]) sont :

Commissariat à l'Énergie Atomique - CEA, établissement public de recherche à caractère scientifique, technique et industriel, dont le siège est situé 25 rue Leblanc, immeuble Le Ponant D, 75015 Paris.

Centre National de la Recherche Scientifique - CNRS, établissement public à caractère scientifique et technologique, dont le siège est situé 3 rue Michel-Ange, 75794 Paris cedex 16.

Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique - INRIA, établissement public à caractère scientifique et technologique, dont le siège est situé Domaine de Voluceau, Rocquencourt, BP 105, 78153 Le Chesnay cedex.

### Préambule

Ce contrat est une licence de logiciel libre dont l'objectif est de conférer aux utilisateurs la liberté de modification et de redistribution du logiciel régi par cette licence dans le cadre d'un modèle de diffusion en logiciel libre.

L'exercice de ces libertés est assorti de certains devoirs à la charge des utilisateurs afin de préserver ce statut au cours des redistributions ultérieures.

L'accessibilité au code source et les droits de copie, de modification et de redistribution qui en découlent ont pour contrepartie de n'offrir aux utilisateurs qu'une garantie limitée et de ne faire peser sur l'auteur du logiciel, le titulaire des droits patrimoniaux et les concédants successifs qu'une responsabilité restreinte.

A cet égard l'attention de l'utilisateur est attirée sur les risques associés au chargement, à l'utilisation, à la modification et/ou au développement et à la reproduction du logiciel par l'utilisateur étant donné sa spécificité de logiciel libre, qui peut le rendre complexe à manipuler et qui le réserve donc à des développeurs ou des professionnels avertis possédant des connaissances informatiques approfondies. Les utilisateurs sont donc



invités à charger et tester l'adéquation du logiciel à leurs besoins dans des conditions permettant d'assurer la sécurité de leurs systèmes et/ou de leurs données et, plus généralement, à l'utiliser et l'exploiter dans les mêmes conditions de sécurité. Ce contrat peut être reproduit et diffusé librement, sous réserve de le conserver en l'état, sans ajout ni suppression de clauses.

Ce contrat est susceptible de s'appliquer à tout logiciel dont le titulaire des droits patrimoniaux décide de soumettre l'exploitation aux dispositions qu'il contient.

## Article 1 - DÉFINITIONS

Dans ce contrat, les termes suivants, lorsqu'ils seront écrits avec une lettre capitale, auront la signification suivante :

**Contrat** : désigne le présent contrat de licence, ses éventuelles versions postérieures et annexes.

**Logiciel** : désigne le logiciel sous sa forme de Code Objet et/ou de Code Source et le cas échéant sa documentation, dans leur état au moment de l'acceptation du Contrat par le Licencié.

**Logiciel Initial** : désigne le Logiciel sous sa forme de Code Source et éventuellement de Code Objet et le cas échéant sa documentation, dans leur état au moment de leur première diffusion sous les termes du Contrat.

**Logiciel Modifié** : désigne le Logiciel modifié par au moins une Contribution.

**Code Source** : désigne l'ensemble des instructions et des lignes de programme du Logiciel et auquel l'accès est nécessaire en vue de modifier le Logiciel.

**Code Objet** : désigne les fichiers binaires issus de la compilation du Code Source.

**Titulaire** : désigne le ou les détenteurs des droits patrimoniaux d'auteur sur le Logiciel Initial.

**Licencié** : désigne le ou les utilisateurs du Logiciel ayant accepté le Contrat.

**Contributeur** : désigne le Licencié auteur d'au moins une Contribution.

**Concédant** : désigne le Titulaire ou toute personne physique ou morale distribuant le Logiciel sous le Contrat.

**Contribution** : désigne l'ensemble des modifications, corrections, traductions, adaptations et/ou nouvelles fonctionnalités intégrées dans le Logiciel par tout Contributeur, ainsi que tout Module Interne.

**Module** : désigne un ensemble de fichiers sources y compris leur documentation qui permet de réaliser des fonctionnalités ou services supplémentaires à ceux fournis par le Logiciel.

**Module Externe** : désigne tout Module, non dérivé du Logiciel, tel que ce Module et le Logiciel s'exécutent dans des espaces d'adressage différents, l'un appelant l'autre au moment de leur exécution.

**Module Interne** : désigne tout Module lié au Logiciel de telle sorte qu'ils s'exécutent dans le même espace d'adressage.

**GNU GPL** : désigne la GNU General Public License dans sa version 2 ou toute version ultérieure, telle que publiée par Free Software Foundation Inc.

**Parties** : désigne collectivement le Licencié et le Concédant.

Ces termes s'entendent au singulier comme au pluriel.

## Article 2 - OBJET

Le Contrat a pour objet la concession par le Concédant au Licencié d'une licence non exclusive, cessible et mondiale du Logiciel telle que définie ci-après à l'article 5 pour toute la durée de protection des droits portant sur ce Logiciel.

## Article 3 - ACCEPTATION

3.1 L'acceptation par le Licencié des termes du Contrat est réputée acquise du fait du premier des faits suivants :

\* (i) le chargement du Logiciel par tout moyen notamment par téléchargement à partir d'un serveur distant ou par chargement à partir d'un support physique;

\* (ii) le premier exercice par le Licencié de l'un quelconque des droits concédés par le Contrat.

3.2 Un exemplaire du Contrat, contenant notamment un avertissement relatif aux spécificités du Logiciel, à la restriction de garantie et à la limitation à un usage par des utilisateurs expérimentés a été mis à disposition du Licencié préalablement à son acceptation telle que définie à l'article 3.1 ci-dessus et le Licencié reconnaît en avoir pris connaissance.

## Article 4 - ENTRÉE EN VIGUEUR ET DURÉE

### 4.1 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le Contrat entre en vigueur à la date de son acceptation par le Licencié telle que définie en 3.1.

### 4.2 DURÉE

Le Contrat produira ses effets pendant toute la durée légale de protection des droits patrimoniaux portant sur le Logiciel.

## Article 5 - ÉTENDUE DES DROITS CONCÉDÉS

Le Concédant concède au Licencié, qui accepte, les droits suivants sur le Logiciel pour toutes destinations et pour la durée du Contrat dans les conditions ci-après détaillées.

Par ailleurs, si le Concédant détient ou venait à détenir un ou plusieurs brevets d'invention protégeant tout ou partie des fonctionnalités du Logiciel ou de ses composants, il s'engage à ne pas opposer les éventuels droits conférés par ces brevets aux Licenciés successifs qui utiliseraient, exploiteraient ou modifieraient le Logiciel. En cas de cession de ces brevets, le Concédant s'engage à faire reprendre les obligations du présent alinéa aux cessionnaires.

### 5.1 DROIT D'UTILISATION

Le Licencié est autorisé à utiliser le Logiciel, sans restriction quant aux domaines d'application, étant ci-après précisé que cela comporte :

1. la reproduction permanente ou provisoire du Logiciel en tout ou partie par tout moyen et sous toute forme.
2. le chargement, l'affichage, l'exécution, ou le stockage du Logiciel sur tout support.
3. la possibilité d'en observer, d'en étudier, ou d'en tester le fonctionnement afin de déterminer les idées et principes qui sont à la base de n'importe quel élément de ce Logiciel; et ceci, lorsque le Licencié effectue toute opération de chargement, d'affichage, d'exécution, de transmission ou de stockage du Logiciel qu'il est en droit d'effectuer en vertu du Contrat.

## 5.2 DROIT D'APPORTER DES CONTRIBUTIONS

Le droit d'apporter des Contributions comporte le droit de traduire, d'adapter, d'arranger ou d'apporter toute autre modification au Logiciel et le droit de reproduire le logiciel en résultant. Le Licencié est autorisé à apporter toute Contribution au Logiciel sous réserve de mentionner, de façon explicite, son nom en tant qu'auteur de cette Contribution et la date de création de celle-ci.

## 5.3 DROIT DE DISTRIBUTION

Le droit de distribution comporte notamment le droit de diffuser, de transmettre et de communiquer le Logiciel au public sur tout support et par tout moyen ainsi que le droit de mettre sur le marché à titre onéreux ou gratuit, un ou des exemplaires du Logiciel par tout procédé. Le Licencié est autorisé à distribuer des copies du Logiciel, modifié ou non, à des tiers dans les conditions ci-après détaillées.

### 5.3.1 DISTRIBUTION DU LOGICIEL SANS MODIFICATION

Le Licencié est autorisé à distribuer des copies conformes du Logiciel, sous forme de Code Source ou de Code Objet, à condition que cette distribution respecte les dispositions du Contrat dans leur totalité et soit accompagnée :

1. d'un exemplaire du Contrat,
2. d'un avertissement relatif à la restriction de garantie et de responsabilité du Concédant telle que prévue aux articles 8 et 9, et que, dans le cas où seul le Code Objet du Logiciel est redistribué, le Licencié permette aux futurs Licenciés d'accéder facilement au Code Source complet du Logiciel en indiquant les modalités d'accès, étant entendu que le coût additionnel d'acquisition du Code Source ne devra pas excéder le simple coût de transfert des données.

### 5.3.2 DISTRIBUTION DU LOGICIEL MODIFIÉ

Lorsque le Licencié apporte une Contribution au Logiciel, les conditions de distribution du Logiciel Modifié en résultant sont alors soumises à l'intégralité des dispositions du Contrat. Le Licencié est autorisé à distribuer le Logiciel Modifié, sous forme de code source ou de code objet, à condition que cette distribution respecte les dispositions du Contrat dans leur totalité et soit accompagnée :

1. d'un exemplaire du Contrat,
2. d'un avertissement relatif à la restriction de garantie et de responsabilité du Concédant telle que prévue aux articles 8 et 9, et que, dans le cas où seul le code objet du Logiciel Modifié est redistribué, le Licencié permette aux futurs Licenciés d'accéder facilement au code source complet du Logiciel Modifié en indiquant les modalités d'accès, étant entendu que le coût additionnel d'acquisition du code source ne devra pas excéder le simple coût de transfert des données.

### 5.3.3 DISTRIBUTION DES MODULES EXTERNES

Lorsque le Licencié a développé un Module Externe les conditions du Contrat ne s'appliquent pas à ce Module Externe, qui peut être distribué sous un contrat de licence différent.

### 5.3.4 COMPATIBILITÉ AVEC LA LICENCE GNU GPL

Le Licencié peut inclure un code soumis aux dispositions d'une des versions de la licence GNU GPL dans le Logiciel modifié ou non et distribuer l'ensemble sous les conditions de la même version de la licence GNU GPL.

Le Licencié peut inclure le Logiciel modifié ou non dans un code soumis aux dispositions d'une des versions de la licence GNU GPL et distribuer l'ensemble sous les conditions de la même version de la licence GNU GPL.

## Article 6 - PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

### 6.1 SUR LE LOGICIEL INITIAL

Le Titulaire est détenteur des droits patrimoniaux sur le Logiciel Initial. Toute utilisation du Logiciel Initial est soumise au respect des conditions dans lesquelles le Titulaire a choisi de diffuser son œuvre et nul autre n'a la faculté de modifier les conditions de diffusion de ce Logiciel Initial. Le Titulaire s'engage à ce que le Logiciel Initial reste au moins régi par le Contrat et ce, pour la durée visée à l'article 4.2.

### 6.2 SUR LES CONTRIBUTIONS

Le Licencié qui a développé une Contribution est titulaire sur celle-ci des droits de propriété intellectuelle dans les conditions définies par la législation applicable.

### 6.3 SUR LES MODULES EXTERNES

Le Licencié qui a développé un Module Externe est titulaire sur celui-ci des droits de propriété intellectuelle dans les conditions définies par la législation applicable et reste libre du choix du contrat régissant sa diffusion.

### 6.4 DISPOSITIONS COMMUNES

Le Licencié s'engage expressément :

1. à ne pas supprimer ou modifier de quelque manière que ce soit les mentions de propriété intellectuelle apposées sur le Logiciel;
2. à reproduire à l'identique lesdites mentions de propriété intellectuelle sur les copies du Logiciel modifié ou non.

Le Licencié s'engage à ne pas porter atteinte, directement ou indirectement, aux droits de propriété intellectuelle du Titulaire et/ou des Contributeurs sur le Logiciel et à prendre, le cas échéant, à l'égard de son personnel toutes les mesures nécessaires pour assurer le respect des dits droits de propriété intellectuelle du Titulaire et/ou des Contributeurs.

## Article 7 - SERVICES ASSOCIÉS

7.1 Le Contrat n'oblige en aucun cas le Concédant à la réalisation de prestations d'assistance technique ou de maintenance du Logiciel. Cependant le Concédant reste libre de proposer ce type de services. Les termes et conditions d'une telle assistance technique et/ou d'une telle maintenance seront alors déterminés dans un acte séparé. Ces actes de maintenance et/ou assistance technique n'engageront que la seule responsabilité du Concédant qui les propose.

7.2 De même, tout Concédant est libre de proposer, sous sa seule responsabilité, à ses licenciés une garantie, qui n'engagera que lui, lors de la redistribution du Logiciel et/ou du Logiciel Modifié et ce, dans les conditions qu'il souhaite. Cette garantie et les modalités financières de son application feront l'objet d'un acte séparé entre le Concédant et le Licencié.

## Article 8 - RESPONSABILITÉ

8.1 Sous réserve des dispositions de l'article 8.2, le Licencié a la faculté, sous réserve de prouver la faute du Concédant concerné, de solliciter la réparation du préjudice direct qu'il subirait du fait du Logiciel et dont il apportera la preuve.

8.2 La responsabilité du Concédant est limitée aux engagements pris en application du Contrat et ne saurait être engagée en raison notamment :

(i) des dommages dus à l'inexécution, totale ou partielle, de ses obligations par le Licencié, (ii) des dommages directs ou indirects découlant de l'utilisation ou des performances du Logiciel subis par le Licencié et (iii) plus généralement d'un quelconque dommage indirect. En particulier, les Parties conviennent expressément que tout préjudice financier ou commercial (par exemple perte de données, perte de bénéfices, perte d'exploitation, perte de clientèle ou de commandes, manque à gagner, trouble commercial quelconque) ou toute action dirigée contre le Licencié par un tiers, constitue un dommage indirect et n'ouvre pas droit à réparation par le Concédant.

#### Article 9 - GARANTIE

9.1 Le Licencié reconnaît que l'état actuel des connaissances scientifiques et techniques au moment de la mise en circulation du Logiciel ne permet pas d'en tester et d'en vérifier toutes les utilisations ni de détecter l'existence d'éventuels défauts. L'attention du Licencié a été attirée sur ce point sur les risques associés au chargement, à l'utilisation, la modification et/ou au développement et à la reproduction du Logiciel qui sont réservés à des utilisateurs avertis. Il relève de la responsabilité du Licencié de contrôler, par tous moyens, l'adéquation du produit à ses besoins, son bon fonctionnement et de s'assurer qu'il ne causera pas de dommages aux personnes et aux biens.

9.2 Le Concédant déclare de bonne foi être en droit de concéder l'ensemble des droits attachés au Logiciel (comprenant notamment les droits visés à l'article 5).

9.3 Le Licencié reconnaît que le Logiciel est fourni "en l'état" par le Concédant sans autre garantie, expresse ou tacite, que celle prévue à l'article 9.2 et notamment sans aucune garantie sur sa valeur commerciale, son caractère sécurisé, innovant ou pertinent. En particulier, le Concédant ne garantit pas que le Logiciel est exempt d'erreur, qu'il fonctionnera sans interruption, qu'il sera compatible avec l'équipement du Licencié et sa configuration logicielle ni qu'il remplira les besoins du Licencié.

9.4 Le Concédant ne garantit pas, de manière expresse ou tacite, que le Logiciel ne porte pas atteinte à un quelconque droit de propriété intellectuelle d'un tiers portant sur un brevet, un logiciel ou sur tout autre droit de propriété. Ainsi, le Concédant exclut toute garantie au profit du Licencié contre les actions en contrefaçon qui pourraient être diligentées au titre de l'utilisation, de la modification, et de la redistribution du Logiciel. Néanmoins, si de telles actions sont exercées contre le Licencié, le Concédant lui apportera son aide technique et juridique pour sa défense. Cette aide technique et juridique est déterminée au cas par cas entre le Concédant concerné et le Licencié dans le cadre d'un protocole d'accord. Le Concédant dégage toute responsabilité quant à l'utilisation de la dénomination du Logiciel par le Licencié. Aucune garantie n'est apportée quant à l'existence de droits antérieurs sur le nom du Logiciel et sur l'existence d'une marque.

#### Article 10 - RÉSILIATION

10.1 En cas de manquement par le Licencié aux obligations mises à sa charge par le Contrat, le Concédant pourra résilier de plein droit le Contrat trente (30) jours après notification adressée au Licencié et restée sans effet.

10.2 Le Licencié dont le Contrat est résilié n'est plus autorisé à utiliser, modifier ou distribuer le Logiciel. Cependant, toutes les licences qu'il aura concédées antérieurement à la résiliation du Contrat resteront valides sous réserve qu'elles aient été effectuées en

conformité avec le Contrat.

## Article 11 - DISPOSITIONS DIVERSES

### 11.1 CAUSE EXTÉRIEURE

Aucune des Parties ne sera responsable d'un retard ou d'une défaillance d'exécution du Contrat qui serait dû à un cas de force majeure, un cas fortuit ou une cause extérieure, telle que, notamment, le mauvais fonctionnement ou les interruptions du réseau électrique ou de télécommunication, la paralysie du réseau liée à une attaque informatique, l'intervention des autorités gouvernementales, les catastrophes naturelles, les dégâts des eaux, les tremblements de terre, le feu, les explosions, les grèves et les conflits sociaux, l'état de guerre...

11.2 Le fait, par l'une ou l'autre des Parties, d'omettre en une ou plusieurs occasions de se prévaloir d'une ou plusieurs dispositions du Contrat, ne pourra en aucun cas impliquer renonciation par la Partie intéressée à s'en prévaloir ultérieurement.

11.3 Le Contrat annule et remplace toute convention antérieure, écrite ou orale, entre les Parties sur le même objet et constitue l'accord entier entre les Parties sur cet objet. Aucune addition ou modification aux termes du Contrat n'aura d'effet à l'égard des Parties à moins d'être faite par écrit et signée par leurs représentants dûment habilités.

11.4 Dans l'hypothèse où une ou plusieurs des dispositions du Contrat s'avèrerait contraire à une loi ou à un texte applicable, existants ou futurs, cette loi ou ce texte prévaudrait, et les Parties feraient les amendements nécessaires pour se conformer à cette loi ou à ce texte. Toutes les autres dispositions resteront en vigueur. De même, la nullité, pour quelque raison que ce soit, d'une des dispositions du Contrat ne saurait entraîner la nullité de l'ensemble du Contrat.

### 11.5 LANGUE

Le Contrat est rédigé en langue française et en langue anglaise, ces deux versions faisant également foi.

## Article 12 - NOUVELLES VERSIONS DU CONTRAT

12.1 Toute personne est autorisée à copier et distribuer des copies de ce Contrat.

12.2 Afin d'en préserver la cohérence, le texte du Contrat est protégé et ne peut être modifié que par les auteurs de la licence, lesquels se réservent le droit de publier périodiquement des mises à jour ou de nouvelles versions du Contrat, qui posséderont chacune un numéro distinct. Ces versions ultérieures seront susceptibles de prendre en compte de nouvelles problématiques rencontrées par les logiciels libres.

12.3 Tout Logiciel diffusé sous une version donnée du Contrat ne pourra faire l'objet d'une diffusion ultérieure que sous la même version du Contrat ou une version postérieure, sous réserve des dispositions de l'article 5.3.4.

## Article 13 - LOI APPLICABLE ET COMPÉTENCE TERRITORIALE

13.1 Le Contrat est régi par la loi française. Les Parties conviennent de tenter de régler à l'amiable les différends ou litiges qui viendraient à se produire par suite ou à l'occasion du Contrat.

13.2 A défaut d'accord amiable dans un délai de deux (2) mois à compter de leur survenance et sauf situation relevant d'une procédure d'urgence, les différends ou litiges seront portés par la Partie la plus diligente devant les Tribunaux compétents de Paris.

Version 2.0 du 2006-09-05



Importé par :

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV4 – 15.06.2020 – BS//MF